

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Synonyma medicinae sive clavis sanationis

Simon <lanuensis>

[Venedig], 13. Nov. 1486

S

[urn:nbn:de:bsz:31-315861](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-315861)

Rosego herba in antidotario vltim in potōe ad sero phulas.

Ros siriacus exposuerunt quidam q̄ est flos omni z n̄ dicūt quid onus est sed ros siriacus ē sumach. Vide q̄ vbiq̄z in libris de greco translatis habet ros siriacus in arabicis eisdem locis z in casi bus habetur sumach. nam apud **Dya.** ca. de origano vbi est ros siriacus in **Serapi.** eodem loco et verbo **Dya.** est sumach. Item in ca. de porro vbi habetur tulo cum roze siriaco in **Sera.** habetur sumach. Item in ca. de moris vbi dicit q̄ sic ca. z trita ponūtur locis rozis siriaci in **Sera.** est sumach. Item inuenitur syrupus de fructib⁹ in vij. **Joā.** **Sera.** cui silis inuenitur apud **Plini.** z **Dya.** z vbi ille. habet sumach isti habent ros siriach.

Rotab ara. dactili q̄ z tamar vocantur zalije plib⁹ noibus fm̄ diuersitates sp̄rum eoz̄ ex pte matutinitatis formaz̄ z regionum et vocant.

Ru z rum apud **Dau.** in pluribus locis vt in ca. de pleo adeos inquit qui non retinent cibum rum z ciminum da bibere.

Rubeū aliq̄ antiq̄ vocauerūt aecatā. **Serodius** i libro equorum rubeum inquit. i. succus prunellaz̄ imaturarum.

Ruasiū vocabat̄ q̄dam miconij sp̄s. **Pli.**

Rubia. i. rubea tinctorum **Dya.** rubia q̄ alij eritro danum latini vero rubicam dicunt herba est omnibus nora. eius sp̄s sunt due. vna agrestis. alia que appellatur sparthos ramulos siue tirfos hēt tenues z quasi nodosos folia p̄ interualla distantia atq̄z per singulas anotationes veluti stellaruz̄ ymaginem metiētia fructus siue semē est ei rotū dum z viride debinc rubeum aut circa maturitatem nigrum radicem habet longam z tenuem z rubicūdam zē.

Rubie ara. in. vij. **Sera.** in medicinis oculoꝝ sepe reperit̄ z est os sepie. In. ij. vero. **A.** rubien vocatur ip̄a sepie. in secretis vero **Gal.** in sief conseruatiuo visus rubien inuenitur.

Rubus alius batus ferens moxa alius rubus canis qui grece cinosbatus vocatur z est spina que n̄ō ydyomate rozagua vocatur quasi rosa acuta. ei⁹ semen vel fructus est silis fructui rose in cuius similitudine oitur quedam tuberositas tecta lanugine aspa habens intus vermiculos q̄ moderni q̄dam falso bede guard vocauerūt. profert flores vt rosa virgas h̄z rectas z vncis spinis fortibus armatas supra in cinobatos. **Pli.** rubi inqt̄ mora ferunt z alio genere similitudine rose que vocat̄ cinosbatos. tertium genus ydeum vocant greci a loco tenuior q̄ ceteri minoribus spinis z min⁹ aduncis zē.

Ruca est eruca.

Ruge in antido. vltim in cōfectione dialacca est rubea tinctorz̄ sicut p̄z p̄ concordiam ei⁹ curi. **A.** et **Jo.** **Sera.** eadem cōfectione.

Rumā vel romā ara. maluz̄ granatū in de romania cibus qui sit inde.

Runegi in. vij. **Jo.** **Sera.** in puluere roseo oculoꝝ est lapis similis cancro immo cancer in lapidem conuersus.

Ruptoz̄ dropaz̄ vesicatorium medicamen.

Rhusen **Pli.** grecum inquit nomen est enim herba siluestris folijs mirti caulibusq̄ breuib⁹ fructer excoziatus appellat̄ subrutulus cubitalis crositudine digitali cui⁹ aridis folijs z mali corio coria p̄ficiuntur. medici eūt roicis vtuntur.

Ruseritrias z ruseritro z ruseritru z aliq̄n soluz̄ rurepitu apud **Dau.** in multis locis z est ros siriacus. i. sumach.

Rusne ara. in. vij. **Jo.** **Sera.** ca. de cōfectione asleia vel aselite est berugi z d̄f zurumb z pedes locuste z alseig zeneo. hec omnia sūt nomina hui⁹ medicine z si zurumb est zurumbet ip̄m est sp̄s zedoarie q̄ vidi z habui.

Rusti z sentix idē nascit̄ vbiq̄z in campis z sepib⁹ z fm̄ libū antiquū de simplici medicina

Rhusin **Plini.** capitu. de alopitia regi in antiq̄s expositōibus q̄ rufin ē cepe agreste.

Ruta tres habet sp̄s domestica vbiq̄z nota et est agrestis z in nullo a domestica differens nisi loco natiuitatis z vlceraua est z faciem odorata vrit tertia est barmel vt supra in barmel **Dya.** rute duo sūt ḡia domestica z agrestis montuosa viscidior ē ab ortiua escis non apta sed melior est que circa cucumeres nascit̄ zē.

Litteram habent greci vt nos arabes vero habēt duo vnum quod vocāt sin. aliud quod vocant sar que similes sonum habent sed h̄nt aliud q̄ cum quadam aspiratione pronūciant q̄ s̄har vel d̄sar vocāt. h̄nt z aliam lfam que sonat vt se. apud nos q̄ sci nominant. p̄ primam scribunt sumach per secundam sandalus p̄ tertiaz s̄baro vel d̄saro q̄ est lentiscus. per quartaz̄ sceiteragi.

Sabade ara. cipez̄ q̄ iucha dicūt forte imitates latinum. i. iuncus.

Sabane ara. ē balsamētum q̄ fit ex pisciculis salitis z nucibus z aliq̄bus sp̄ibus z oleo.

Sabater exponit in. ij. cañ. **A.** q̄ est origanum non recte sed ip̄m est satiregia q̄ apparebit legenti ca. eius q̄ incipit **Origanū.** z in arabico ē sabaf cū ca. de satiregia apud **Dya.** z **Sera.** d̄nt. n. illi abo q̄ v̄it ei⁹ ē sicut v̄it thimi. z. **A.** sicut v̄it tus halce q̄ est thimus. z in oibus et alijs conueniunt. sermo vero de origano apud **A.** cōfusus ē cum sermone de pulegio z calamēto. in ca. de calamēto vt supra in. c. z. p.

Sabarhelgebarum **Ste.** in synonymis exponit q̄ ē berfasarum z est capillus veneris. sabar re vera



est capillus seu crinis.

Sabanon grece sabanum indumentum sabana in dumenta liber de doctrina greca. verum **Orb. ca. de puocatione menstuoꝝ** exponit q̄ ē p̄ nus asper absterforium. s. quo homines vtuntur in balneis vel etiam q̄libet linteum ad hoc de- putatum.

Sabara in. ij. **Alia.** p̄ sarb alq̄n̄ sabare scripsit.

Sab ara. accipit liber de doc. ara.

Sabdenegum pro sedenegi scripsit **Stepha.** et est ematbit es

Saber vel sabz. ara. est aloes. ap̄ **Alia.** inuenit sa- bare z in syno. **Ste.** fabarum aberemi z saberemū in regali dispositione inue- nitur p̄ febrā z est esula **Ste.** feberemū exposuit titimallum

Sabina dicebāt antiqui nos vero lauina **Pli.** sa- bina brathia appellata a grecis duoz genex ē al- tera tamarici folio filis altera cipressi q̄ quidam creticam cipsum vocauerūt zc.

Sabon ara. sapo.

Sabot piscis in li. **Alman.** ca. de aqua descendente ad oculum in cōfectione colliri ad id fellis inquit sabot z in li. fili **Alman.** de greco translato loco eius h̄ fel laurachi z in kiranida est labzar piscis. i. variolus filis zephaleo eius selcum melle vituz acuit zc. cum diu anxius q̄siuissem de hoc pisce tādē a greco p̄to z in lingua latina didici q̄ ma- le pferebam. nam. g. vocatur laurachi. u. cōsonā te q̄ postea per librum de doc. gre. ratum habui. z ydromate n̄fo puto grecozum imitatioe hic pi- scis vocat lauratus. yeuetic variolus vocatur. Contingit ergo mihi vt labor ab errore. u. lfe q̄ vocalem pferebaz q̄ dz eē consonās z sillabari cum. a. r. lra mediante z liquefcente. ē piscis satis vbiq̄ notus in maritimis. romani spinulaz vo- cant.

Samonie ara. scamonee a greco corruptuz z saba- mode dicunt.

Sachabenegi ara. serapinum.

Sacūdulu ap̄. **A.** post grecum spondilion apud **Dya.** de qua infra in spo.

Sacolocondion ara. dicunt p̄ scolopendria corru- pto greco.

Sacaron **Pli.** fert arabia sed laudatius india est aut mel in arūdinibus collectum gumium modo candidum dentib̄ fragile amplissimū. nucis aue- lane magnitudine ad medicine tñ vsus zc. v̄ zu ebarum abstor de quo infra z nomē saccaron est vt greci saccara vel zaccara dicunt.

Saccon apud **Dya.** est prima spēs calcanti.

Sadhar fm **Aui.** ē arbor cuius fructus ē nabach z a **Dy.** vocatur agrifoliū apud **Almansozē** scribi- tur sidre agrifolium v̄. de lotos arbor de quo su- pra in lo.

Sadeb arabice ruta.

Sadef. a. ostracum. **Stepha.** posira. g. est sadefum

arabice.

Sadegi vel sadeg. a. folium indū. i. malabatum de quo **Aui.** ca. facit sub hoc nomine foliū z nō ē id q̄b̄ h̄emus in vsis. nam illud vocat tumbel supra in mal.

Sadeguaram sic scriptū est i sc̄do canonis **Aui.** s̄z i arabico ē saduria. sed i secundo practice haliabas scribitur saderudū i ca. de fucis plātax. apud **Se- ra.** vero saderuā ibiq̄ notificat inquātum p̄t. no- tificari nobis medicina valde peregrina.

Sadenegū i pratica **Haliabas.** p̄ sadenigi q̄ ē cma- tites scribitur.

Sadenegū ibidē. p̄ scebedenigi z est canaba.

Sadibeodif ibidem p̄ folio nucis.

Saff arabice salix.

Saseremū in pratica **Mali.** ca. de betica exponitur basilicon.

Sagapinū **Dy.** lacrimū est ferule nascentis i india eligendū est limpīdū afoꝝis rufum deint̄ album odorem silij z galbani habens gustum viscidum z cetera.

Sagmon fm **Plini.** aliq̄ ex grecis agnum castum vocant.

Sagmen vocabāt antiquis romani berbenā quasi sanctimē. eo q̄b̄ sacerdotes i expiandis tēplis ea vtebātur vt titus liuius libro p̄io ob hoc. g. gero botanum. i. sacra herbam vocant zc.

Sagnafoza **Jobēs Sera.** ca. de retētoe mēstuoꝝ exponit q̄ ē abrotanū. **Item** in ca. de vertigine idem dicit. sed puto artemisiaz in qua errauerūt arabes putantes abrotanū vt p̄z in berengeis. nā p̄prietates eius magis p̄cordāt cū artemisia quā cū abrotano vt in calculo z mensuris.

Sagzene cōfectio opiata in q̄nto cañ. **Aui.** z septi- mo **Jobēs Sera.** q̄ in pantegni vocat sochrugē z in regali dispositione sochrute.

Sabater infra in timbra.

Sair scripsit **Step.** p̄ rair q̄ est ordeum.

Sal vocat ara. melech grece alas.

Sal **Plinius** sal omnis fit aut ḡgnitur vter q̄z plu- ribus modis sed causa gemiam coacto humore vel siccato siccatur in quibusdam locis z in aliq̄- bus extremitates tantum inarescunt z in aliq̄- bus vsque ad medium lacum. **Sunt** z amnes secum salem a montibus trabentes z sunt alij quozum summa deprecantur in salem anne reli- quo velut sub gelu fluente que salis flumina ap- pellantur. aliud genus ex aquis maris sponte gi- gnitur spuma in extremis littoꝝibus ac scopulis derelicta. hic enim roze densatur z est acrior qui in scopulis inuenitur. sunt z montes natui salis in quibus lapicidinaruz more ceditur renascēzq̄ effoditur et terra humore densato alibi. **Item** charris arabie opido muros domosque mas- sis salis faciunt. **Fit** autem sal in salinis aqua maris in areis egesta mistaque fluuiali soleque densata aliquibus in locis eputeis hauriunt

muriam appellant et e fontibus densatur sole alij igne. apud Theophr. inuenio ymbros arūdinis et iunci cinerem decoq̄te aqua solitos donec erigui sup̄esset humoris quo colato dēfant igni vel sole falsissimus sal q̄ siccissimus candidus suauis pluuia dulcescit ois suauiozem tñ faciunt rores zc. et infra de flore salis salinaz sinceritas sūma fec̄ vñā suā q̄nq̄z fauillā salisq̄z leuissia ex eo ē et candidissima appellatur. et flos salis in totuz diuersa res humidiorisq̄z nature et crocei coloris aut rufi veluti rubigo salis odore quoq̄z igrato dissentiens a sale non mō a spuma. egypto inuenit̄ vsq̄z nilo deferrī. et fontibus in q̄busdam natat optimuz ex eo q̄ olei quādam pinguedinē reddit zc.

Sal masse q̄ dictus est sal panis cōis vsualis.

Sal gēma capsodocius idem.

Sal nitrū nitrū ipm.

Sal alkali sal nitri sit ex cinere cali supra

Sal nasticus cū nastā inuenit̄ et est niger.

Sal indus niger est.

Sal alebroth sal alchimistarum.

Sal amoniac Pli. inuenit̄ iuxta pleusū Ptho. lomeus rex cū castra faceret quo exemplo postea inter egyptum et arabia et squalēribus locis cept̄ est inueniri detractis arenis q̄liter et per affrice scientia vsq̄z ad hamōis oraculū is qdem crescēs cū luna noctibus. nā circinaici tractus nobilitant a mōiaco et ipo q̄z sub arenis inueniatur appella. to silis est colore aluminis q̄ schiston vocant lōgis glebis neq̄z plucldis ingrato sapore sed medicine vtilis pbatur q̄ maxime p̄spicuis rectis scissuris insigne de eo pbatur q̄ leuissimus est zc. qui ad nos defertur subimata res apparet **Pau.** i. ca. de nictilopa vbi ponit salem defossum ibidem in fili loco. **Al.** ponit salem amoniacū. **Item** vbi in fili **Almanso.** ca. de debilitate visus ponitur salis saporit̄) eodem loco in **Almanso.** ponitur salis amoniaci.

Sal sacerdotale puluis in antidotario vlim.

Salabafe supra in kauken.

Salgen supra in rapa et in leff et infra in sceigen.

Salamandra grecū est et exponitur in li. de doc. greca spēs stellōnis infra in semebras q̄ est idem.

Salch alhaiel ara. spolum spentis.

Saluicha genus est herbe q̄ radículas et folia subru fa hz flores silēs plurimos q̄ a terra resossa in modum scopularum cōstringitur. nascit̄ aut̄ in lapidoso locis sūmis et in noica regione. **Al.** vero ē optima q̄ est odorifera et sine sablone et recēs plurimos ramulos et radices hīs. pōt quātum et spica q̄uis infirmior sit. **Pli.** saluicha foliosa q̄dez est sed breuis et que netti nō possit radici neruose coheret herba verius q̄ flos densa veluti manu p̄ssa breuiterq̄z cespes sus generis pānonia hanc gignit et noica alpiūq̄z aprica vrbuz eporida sua uis odoris zc.

Salix Pli. salicis in asia tria genera obseruant̄ nī.

gram vtillem vīnibus. candidaz agricolaz vsib̄. Tertiam que breuissima ē elicē vocant apud nos quoq̄z multi totidem generib̄ noia ponunt vīnīncam vocant eādem purpureā. alteram yteliriaz a colore q̄ sit tenuior. tertiam gallicam q̄ tenuissima est. et alibi salicis succus est trium genēz. vñū arbor ipa exudat gūmi mō. alterum manet cum flore in plaga exciso cortice trium digitoz magnitudine. tertius succus detrūcatione ramoꝝ a sale distillatur zc.

Salpinga Alex. ca. de surditate circa si. est fistula q̄ fugitur aliquid existens in aure porro ipsius auris apposita. vtrum salpiz. g. est tuba. salpinga tubā salpinges tube et semper scribunt per geminum g. aggelos scribūt et p̄ferunt angelos. filr. g. añce dente. r. transit in sonum. n.

Salsal ara. argilla creta noua.

Salsogarum est cōpositum ex greco et latino ex cōcordia practice. g. filis **Almanso.** et **Almanso.** z est muri.

Salvia Pli. bechion q̄ et salvia d̄ als tussilago. duo eius sunt genera siluestris vbiq̄z nascitur subeē aq̄s credunt zc. et ita altera a q̄busdā salvia appellat̄ silis verbalco zc. salia clifag et lilifag. g. d̄. arabes vero clifatos imitantes grecum. sed satbe p̄po ydyomate.

Salum tyriacum **Pau.** capitu. de ydropisi confectio est.

Salutaris herba vocatur a q̄busdāz solatrum in li. antiquo de simplici mediana.

Samach ara. piscis

Samag ara. gūmi arabicum.

Samanech arabice cornix liber de doc. arabica.

Sambucus est nomen corruptum ab arabico sambac. inde oleum sambacinum et est ieusemi. vide in quinto. **A.** de collirijs colliriū inquit iuuatiuū q̄ fit cum ieusemi. **Al.** acatie suci sambach zc. vixit tñ mibi arabe q̄ zambachē vocant ipm semē ipsius ieusemi p̄pe.

Sambucus vocatur grece actis et ebulus cameactis. duo sunt genera. **Unum** arborosum est hastas habens carnosas et rotūdas et rectas folia habet octo aut quinque in hastis similia nuci fgale oblonga cum graui odore flores ei sunt albi in capitibus hastarum semen vero simile terebinto subnigellum et purpureum et in modum botri cōpositum multum succum habens. **Alterum** genus est q̄ cameactis dicitur. a multis vero iofacti dicitur sed breuior est et herbosas hastas h. by quadratas et nodosas et folia in singulis nodis similia amigdale sed venenosa et oblonga xuz odore graui in hastis capitella sunt similia supradicte et semen et flos. radix eius cōstitudinem digiti habet et longa et cetera. **P.** linus sambucus habet alterum genus magis siluestre q̄ greci actemeton alij elon vocant multo breuius et cetera. supra in actis.

Samia **Pli.** samie due sūt que colirion z aster ap-
pellantur. poris laus vt recenset z leuis liguaqz
glutinosa. altera globosior candida vtraqz vritur
z saluatur zc. supra in gisamia.

Samurdūne ara. **Jo. Sera.** ca. de pseruatōe a la-
pide. est inquit arbor granosum affonati zc.

Samur z segeb apud Zilbau est animal in quo sit
muscus.

Sanamūda gariofilata auātia z fm quosdam pes
leporis vocatur sed alia est pes leporis vt supra
in pe. z lagopes.

Sanction **Dya.** sanction aut sagamon quaz mlti
parie dixerunt. nascitur locis vmbrosis z stagnis
ficcis astam bz angulosam z pinguem sup quaz
minute haste sunt multe folia iunt ei andrāfraxe
i. triplici filia z in sūmo diuisa habentia odorem
cartami. semen illi est rotūdum sicut oliua z pla-
tanti bacce file asperum ita vt transeūtibus inbe-
reat rebus.

Sandali tres sunt spēs album. s. rubeū z citrinuz qz
ceteris p̄tiosius z magis odorifera est. z quāuis a
modernis citrinū vocet albidū tñ est altero. hoc
vocat aben **Mesue** mazabari.

Sandaracha ap̄ **Dya.** z oēs libros de greco trāf-
latos. p̄ auripigmento accipit rubeo. Inq̄t **Dy.**
scandaracha in isdem. nascitur locis in quibz auri-
pigmentum eligenda est q̄ ē colore ruffa valde. et
facile tribilis z tripula mūda colorem cinabari ha-
bens z odorem sulfuris. virtus ē ei z coctura silis
arsenico zc. sandaracha vero in libris de arabico
translati. p̄ gūmi vernicis. nam arabes vernicē
sandaros vocant a quo sandaracha corruptum
vocabulum latini dicunt.

Sādaros ara. gūi vernicis silis ē karabe z ē duaruz
spēs vt infra in ye. sandeusi **Ste.** scripsit.

Sandel ara. sandalum.

Sandicos **Dau.** ca. de acoris capis exposituz est
in li. de doc. greca qz sandix est terra rubea.

Sandix in antiquis libris exponit qz est soda.

Sandix vero in eisdem exponit qz est auripigmen-
tum vltum. sed **Pli.** sandix inquit in olere silue
stria grecas exponitur.

Sandix **Dya.** olus ē agreste qz facile comedi p̄t.
virtus est ei stiptica viscida subā ara.

Sandix **Ste.** est sategum agreste

Sandonicum herba lūbricorū spēs est absinthij vt
supra in absinthio putat ara. vocari scēba **Dya.**
post ca. de absinthio sandonicuz est tertia spēs
absinthij in gallitia nascens qz ciues sandonicuz
dicūt qz locus quo p̄mo natuz ē sandon dī. file ē
absinthio sed nō semē sic bz spissū z subamaz zc

Sanguinaria polygonia eo qz ad sanguinē stringēdū
p̄stet quāuis qdaz sic vocant aliam plantam que
bursa pastoris dī.

Sanguis mūdāus supra in crisanthemon.

Sanguis draconis ē succus plāte qz ap̄ **Sera.** de-
scribitur auctoritate **Dya.** quā dicit vocari fide

ritis qz nomē multis plantis attribuitur. sanguis
dragonis ara. vocat den elachiten vel alachoin.

Sanguifuga yruo vocat. g. bdella ara. vero balech
Sanguis. g. vocat emā inde emagogum ematices
emoragia z multa alia ara. vero dcm.

Sampicos. g. casia herba odorifera silis costo liber
de doctrina greca.

Sanfucus maiorana p̄sa. ap̄ **Pli.** amaracum vt
supra in a. ara. vero merzemus **Dya.** sanfucus
a ficulis amaracus appellat est ramosa mltas vir-
gas super terram spātas bz z folijs puis z rotun-
dis n̄ dissimilibz nepite z veluti buris z acerrimis
tota herba odorata valde zc.

Sappa mustum coctū vsqz ad cōsumptōem duoz
p̄num z p̄pterea dī triplicatū bec z dulcor. z alijs
vocatur noibus. carenū vero qz eiusdem musti
tertia tñ ps in decoctōe cōsumitur.

Saparicum sal supra in sal.

Sapfros. g. sapirus gēma.

Saponistica herba in practica **Almāso.** iclisteri ad
opopleiam vbi in **Al.** hf in artanita in ea hf sa-
ponistice herbe. Itēz in suppositoio ad sciaticā
vbi in **Alman.** hf ciclamē in dicta practica habe-
tur radix saponistice

Saraban alicubi pro rait qz est ordeū **Sre.** scripsit

Sarralia **Idido.** sic dī lactuca agrestis eo qz doctuz
velut ferram habeat zc. est scariola.

Sarax supra in filix z in kildaru.

Sarpas fm **Dya.** dī oxbis est spēs satirionis su-
pra in oxbis.

Sarcocolla. g. est dictu carnis glutē **Dya.** sarce col-
la est velut lacrimum arboris prout resina nascēs
in p̄sida rufa z gustu amara zc. z infra alijs sarco-
collam argionem dīit zc. **Pli.** sūt inquit qui sar-
cocollam spine lacrimum putant posini thuris si-
mulem cum quadam acrimonia dulce melior est
q̄ candidior maxime vetustate nigrescit zc.

Sarcocolē vocat greci carnositate inter tunicas te-
sticuloz ortam **Coz.** cel.

Sarcosagi supra in iberides.

Sarcoma est carnositas naribus orta velut polip-
pus parum ab eo differens **Dau.** cap. de narū
passionibus.

Sarchion z sark. g. caro sarkinos carnis carnis
sarkes carnes.

Sarcos. g. vel sarax ara. filix herba z kildaru ē vt su-
pra **Jo. Sera.** vocat siracs.

Sardinos lithos. g. sardinus lapis.

Sardinos vocatur sardius herba

Sardonis lithos. g. sardonis gēma.

Sariffa **Pli.** circa nilum nascens duozuz fere cu-
bitorum altitudine pollicari crositudine coma pa-
paueris sifqz mandit mō radice ferrarijs offic-
nis p̄cipua carbonis vsū pp duritē.

Sarmech ara. atriplex z catbas ē **Step.** vero sar-
machum scripsit.

Saro ara. cipressus vt apud **Anic.** sed in li. de doc.

ara. sorol scribitur.
Sarfar ara. ferrum.
Sartan arabice cancer nabari Auualis habari ma-
 rinus.
Sataredo z satezedum z sazedum a **Ste.** scribit
 pro galbano.
Satbe supra in salua.
Sategum agreste dixit **Stepha.** arabi. vocari san-
 dit grecum.
Saten arabice animal marinum sicut cancer ma-
 rinus.
Sateregum z sabatergu **Ste.** pro sceitergi q̄ e fu-
 mus terre scripsit.
Saterna ap̄ **Di.** vocat crisococolla artificialis
 supra in crisocolla.
Satiriasis inquit **Pau.** est motus pudendi fleg-
 monicam quādam dispositiōem seminalium va-
 forum conuolens cuj extensione z nisi quiescat
 motus declinare consuevit in palisim seminaliū
 yatorum aut spasmiū z percunt subito morien-
 tes vero inflantur ventrem z sudant frigidū zc.
 differt autē a priapismo vt idem in sequēti ca-
 pitulo eo q̄ priapismus ex sola vētositate sit ten-
 sio virge nec adeo periculosa passio. z in passio-
 nario differt a satiriasi quia in priapismo p̄-
 secta venere virga detenditur in satiriasi v̄o nec
 ante nec post.
Satirion **Dya.** tres species eius describit. primaz
 sic satirion multi trifoliū dicunt. ideo q̄ folia tria
 habeant sparsa super terram similia lapatio aut
 lilio candido sed breuiora z colorata virga leuis
 z mollis cubito longa vno florem lilio similem z
 candidum habens radix illius similis est bulbo ro-
 tunda vt mela z a foris ruffa zc. aliaz sic satirion
 z rozaicos alibi eritricos. semē h̄z simile scini lini
 sed maius z lene z lucidum z forte radix eius co-
 rium tenerum habet z ruffum a foris intus alba
 gustu dulcis z customaticum. nascitur locis mon-
 tuosis z vbi sol habūdāt zc. tertiam sic satirion.
 tertia ramulos habet oblongos z florem purpu-
 reum z exalbidum z radicem duplicem quasi te-
 sticulos zc. **Di.** duo satirionis sūt genera. vna
 longioribus folijs oleo caule quattuor digitorū
 flore purpureo radice gemina ad formam homi-
 nis testiculis alternis anis intumescēte ac resi-
 dente. altera satirion orchis cognominatur z se-
 minam esse traditam. distinguitur autē inter-
 nodijs z ramulose fructice fascis radice. nascit
 fere iuxta mare zc. z infra greci satirion folijs lilij
 rubri minorib⁹ z tribus nō amplius e terra creunt
 bus tradēt caule leui cubitali nudo radice gemi-
 na cui⁹ superior pars maior inferior minor. **Et**
 z aliud genus satirion erithrecon vocant semine
 viticis maiore leui duro radice cortice rubro in-
 tus album includitur sapore subdulce. serf i mon-
 tuosis inueniri zc. mihi octo genera satirionis vi-
 sa sunt conuenientia in singularitate cauli in simi-

litudine foliorum lilij minorum tamen in colore
 flore purpureo dfa tamen flozum forma z radi-
 cis varietate. nam vnum geminas radículas ha-
 bens vt testiculos. vnam semper pinguiorem el-
 tera. alterum singularem tantum radice in habet
 similem tamen supradictis nisi quia crossior est.
 tertium vnam radicem habet similem modo di-
 cte supra cuius aderentia veluti filuz oritur quo
 radícula alia parua suspenditur subterqz crossio-
 rem dictam in terra moratur. quartum vero ge-
 nus est cui ob similitudinem manuum duarum
 palma xpi nomen a modernis dictum est. cuius
 interdum folia maculis notata apparent. orchis
 de qua supra dictum est videtur esse species sa-
 tirionis maxime que cino forchis of cui⁹ expō est
 cais testiculus.
Satureia a satiris dicta eo q̄ pronom in venere z se-
 vte nēz faciat vt satiri sunt petulci. bec z tibra a
 greco timbai vocat **Ma**cer timbar solet grece
 dici satureia latine.
Sauf v̄l sus ara. lana.
Sause v̄l seuse arabice spongia vt lib. de doctrina
 arabica. verum apud **A.** vocatur asfungi imita-
 tione greca.
Saulch v̄l sadich arabice. fm **Almanso.** capitu. de
 fluxu ventris sit quando. ordecum fractuz opitur
 aqua z bullit vsqz ad spissitudinem aque deinde
 colatur z q̄ descendit est sadich. verum vt acce-
 pi a pitis orientalibus saulich vocatur cum acci-
 pitur ordecum nouuz ante q̄ plena maturitate in-
 dretur z ponitur in vase eneo v̄l terreo z super
 ignem leuiter torefit deinde tunsū ventilatur
 donec totus cortex abscedat deinde frangitur in
 frustra sicut id quod far dicimus z hoc vocant sa-
 uich. quo vtuntur cocto sicut volunt z etiaz esta-
 te potant ipsum cruduz sicut est cum iuleb ad co-
 leram rep̄mendā z sitim **Auerois** in. vi. colli-
 geth frumentum fractum postulationēz in aqua
 infusum deinde coctum saulich vocat. quidam tñ
 bec talia kisch vocant. notandum tamen q̄ vbi-
 cunque habet in libris de greco translatis saulich
 apud **Dya.** z **Alexan.** **P**aulum z alios de gre-
 co translatis habetur polenta quare fm hoc idē
 videt. ap̄ grecos vero vocatur alsitis in li. 8 ali-
 mentis. **Item Ste.** in synonymis dicit q̄ alsiton
 est saulich.
Sauina **Plinius** hanc greci brachiaz vocant duo-
 rum est generum. alterum tamarici folio similis
 altera cipresso quare quidam ereticum cipressuz
 dixerunt e cetera. bec ap̄ **A.** sbhel vocatur vt
 supra.
Saura grece lacertus apud kirianidam sauar vero
 scribitur.
Saxifragia dicitur eo q̄ lapidem frangat. quidā ac-
 cipiunt herbam cuius folia similia sūt folijs pim-
 pinelle maiora tamen ramulos super terram et
 panfos h̄z. alia sñ ostensa fuit in partibus reme-
 4.

similis per omnia cretano marino nisi q: tenuior
z macrior eo q: in montibus apricis nascitur z d
scissuris petrarum exit z propter hoc vocabant
eam incole petra sindula eo q: in suo ortu petraz
scindere videatur odore z sapore cretano appo
rimans fm butanicum prima est ipsa nam d pi
punella dicit q: multi saxifragam dixerunt eo qd
fit eis similis puta saxifraga tyriaria ab atiquis di
cebatur.

Sbesthis grece vel vt ipsi suesthis extinctus inde af
besthis vocatur calx nō extincta que viua dī.

Scabar capillus sed sabar melius z xabar ordeum.

Schabaich vel potius rabaich arabice papauer ru
beum q: a **S**ya. vocatur amionis z nō est de ge
nere papauerum cum omnes specice papaueris
frigide complexionis sint ipsum autem est calez
in quo multi errauerunt ponētes in populeon lo
co papaueris.

Scabair vñ melius xabair arabi. ordeum omnia hu
iusmodi arabica que per sem litteram scribuntur
maxime approximant prolatiōi arabice. si per .x.
scribantur.

Scabies vlcerosa vbiq: inuenitur apd. **A.** z **S**e
rapio. in eisdem locis inuenitur apd **S**ya. in an
tiqua translatiōe lepra z est interpretatio scamo
sa a lepis q: est squama.

Scager vñ rager ara. arbor.

Scation grece supior ps teste capitis **D**emo. ca.
de lacrimis.

Scamonea **S**ya. fructex est hastas habens mltas
ex vna radice longas tres aut q̄tuor digitis pin
gues z asperas similiter z folia aspera habz simi
lia belfine z apud **S**er. similia lebleb agresti aut
edere mollia trium angulorum z flores albos et
rotundos z altos z apud **S**erapio. concauos cū
odore graui. radix est illi crositudine pollicis alba
grauis odoris z lacrimo plena qui lacrimus colli
gitur basta z radice incisa z reponitur in cbōchaf
multi vero terram sodiunt in giro z substernunt.
folia nucis z ibi lacrimus decurrens dimittit sic
cari. multi vero colligunt folia z hastas z corium
radicis z succum exprimunt. inde q: succum sca
moneam vocant. eligenda est scamonea clara le
uis colorem habens glutis taurini venenosa et
spongiosa que lingua tacta albescit. mlti vero suc
cum titimali admiscēt. sed intelligitur q: lingua
adurit. nascitur autem in india z in syria diagri
dium sed graue z spissum q: z ipsi adulterant mi
scendo titimallum z polines ordeī zc. **P**linius
scamonea inquit est succus herbe a radice ramo
se pinguibus folijs triangulis albis. radice crossta
madida nauisiosa. nascitur pingui z albo solo. ra
dix circa canis ortum excauatur vt in ipsam con
fluat succus qui sole siccatur digeritur in pastillo
siccatur z ipsa radix vñ cortex laudatur natione co
losonium misium p̄ienense specie autem nitidū
z q̄ similitum taurino glutini fungosum tenuissi.

mis fistulis liquefcens cito virus redolefcis lūmi
nosum lingue tactu elactescens hoc q̄ leuissimū
cum diluitur albescens. hoc euenit z adulterino
q: fit herbi farina z titimali marini succo sc̄re i
iudea q: etiaz strangulat sumptum deprenditur
gustu titimallus enim linguam excalet facit bulbi
more zc. scamonea atiquitus dicebatur a latinis
acridius. inde hoc nomen diagridius maxime co
cto attribuerunt moderni **P**linius docet coqui
in concauitate citonij z ipsuz citonium q: recipit
in se per decoctionem scamoneam in medicinis
iubet poni quod autēz in concauitate inuenitur
dimitti.

Scandalicon. g. a **S**ya. tlaspium dicitur de quo in
fra in tla.

Scandix **S**ya. de ipsa ca. facit nec describit qualif
fit. sed **P**li. scādir que ab alijs tragopagon voca
tur **S**chis croco silibus

Scangibin vñ snggebin ara. syrupus acetosus siue
fiat cum zucharo siue cū melle q: est orimel. mul
ti corrupte secaniabin scribunt.

Scandicon **S**alic. li. de alimentis cerefolio simile
dicit.

Scara vñ escara. g. crustula q̄ ab aduisione ignis vñ
cuiusq: alterius rei fit grecus tamen p. s. scribit
interdum p. s. vt.

Scariola fm modernos ēvelut lactuca agrestis nisi
q: in dorso costarum habet spinas paruas pro en
diuia ponitur.

Scarotica medicamina grece fm **D**emostenem
dñr mortifica.

Scarus piscis. grecus scaros dicit.

Scafcasum **S**icpha. pro schafcas qd est papauer
scripsit.

Scallia idem p. chas qd est lactuca scripsit.

Scatuncella vñ scatuncelli vocatur vmblicus vene
ris cimbalaria.

Scebair vñ xabair ara. ordeum.

Scea ara. spēs est absinthij vt p̄s in **S**erapio. capi.
de absinthio. z putatur q: sit sandenicum. s. her
ba lumbicorum vt supra in absinthio. apd **A**lia.
scilicet secūdo capitu. de simplicibus medicinis.
scribitur silium.

Sceam ara. ad ps.

Sceb ara. alumen.

Scebet ara. anetum.

Scebram vel xebam est esula apd **S**ya. vero vo
catur panax aut dema supra in pa.

Scecacul ara. est radix boni saporis cui apta z con
dituris. putauerunt quidam flō q: esset fringus
supra in yri.

Scedenegi ara. ematites lapis sanguineus de quo
supra in em. scednegum **S**tepha. scripsit a. i. mi
litudine istius nominis i arabico est scebedenigi
q: est semen canapis. est error in tercio. **A**. ca. de
fluctu ventris sanguineo absq: excoiatione. nam
in duobus locis in eodez ca. vbi est semen cana

pis dy eē emathites z sic erat in arabico.
Scebetorigi ara. fumus terre.
Scebedenigi ara. canapis.
Scilem ara. zizania lolium in cuius ca. apd. **A.** ubi habetur sedat scotomiam. est falsus textus. nam in ara. est facit scotomiam
Sceitaragi ara. est planta q̄ **D**yas. lepidum vocat sicut pater per concordiam capforum vtriusque apd. **A.** z **D**y. z **S**era. **A**uicēna vero distinguitur indum ex eo z vocat ipsum interdum capsiā z capsiam indam vt in confectione dicta alsangius in. v. nam ubi ipse ponit capsiam indā **J**o. **S**era. in eadem confectione ponit sceitaragi. ex ponitur etiam in synonymis arabicis q̄ sceitara. gi est capsiā. alicubi tamen inuenitur corrupte ta pfiā per. t. **A**lbai dicit geum elaramil. s. nur vi. duarum. z est herba que nascitur in sepulchris et parietibus vetustis z locis in quibus nō cadit nix z iugiter inuenitur recens. sed in estate est coloris rubei. z folia eius sunt vt nasturtij. adueniēte vero frigore quedam folia sicantur z quedam remanent penes radices in estate vero reuiscūt zc. **P**aulus capi. de sciatica yberidos inquit. q̄ lepidum alij agricardamuz. i. nasturtium agreste appellant. que autem apd nos nascitur quasi fructer. prima lauro folia maiora multo habens zc. **A**etiā ca. d. faciendo ab orsu capsiā inquit est similitis nasturtio z est ei odor nasturtij zc. non vidi bene certitudinem huius plante. naz auctores et videntur ambigere. quidā nucem captiuam vocauerunt sceitaragi ara. scribitur sic. sed sum^o terre q̄ scebetorigi vocant sic.
Scebetmenigi dicit **A**ui. est iurafabram. vtrunque ignoro.
Sceciaret. **A.** in. iij. cano. de cura vlim capitis pillule de seiardem.
Scelerata apium risus botrachion idē d quo supra
Scelgen ara. napo inquit. **A.** iam dictum est in ca. de leui. sed nusq̄ reperit in toto secūdo etiam in arabicis exemplaribus.
Scema grece f gura sed grece schima dicit habitus forma figura.
Scematizare. g. figurare **A**lex. ca. d. signis flegmonis in musculis epis.
Scemon. g. retinens sanguinem **C**al. se. ca. d. emoptoica passione.
Skelibus ara. **J**o. **S**era. in ca. vij. de confectione olei de arisabam est darisabam ipsum **D**yas. alpaltum vocat zc.
Scerbin ara. est arbor alkitrā z est cedr^o apd **D**ya. supra in cedria.
Scerchan apd **A**bumeron est filix zc.
Sceuium siue steuium ara. est nigella **S**te. alicubi fanicum scripsit.
Scia inde sciantica que. g. dicitur ischia z ischiāsis.
Schiballa. g. p. s. melius scribitur z p. y. psilo. sunt stercoza dura rotunda

Sciacidis in libris antiquis scribit p̄ cucumere asinino inde oleum fictionum qd̄ ex eius radice cōficitur. verum grece sikiacion vocat infra in si.
Sciacionia vera. i. dyacollogetidos z ē ruffi vt paulus ca. de incubo que csiates vocat.
Scilla seu squilla skilla. g. scribitur **P**li. ex ea ē masculus albis folijs z femina nigris. z tertium gen^o est cibus granatum epimedion vocatur angustifolio ac minus aspero zc. non est epimedium de quo supra.
Scili **L**or. cel. p̄ siseleos posuit.
Scimare dicit. **A.** vocari lactucam asini ca. de abugilise. sed in arabico est simar sicut in alio capitulo vocat.
Scinar ara. lactuca asini. s. vna ex speciebus ei^o de qua supra in ancusa. in. iij. **A**lmanoris corrupte scribitur fencar. **S**teph. seniar scripsit. **A**lbai xiniar arabi est z dicitur etiam homera z est pes columbinus eius radices sunt coloris rubei cuz quibus multū tingunt ceram z oleum z est herba cuius folia sunt subtilia vt folia latuce pilosa z nigra q̄ ex eis oriuntur iuxta radicem adherent terre z sunt spinosa z radix eius est grossa ad modum digiti cuius color in estate est coloris sanguis tingel manum tangentis zc. q̄ dicit est pes colūbin^o nō credo. nam puto a translatore additum.
Scin v̄scinus est lentiscus inde oleum scininuz q̄ ex semine lentisci fit vt in pluribus antiquis praticis inuenit supra in mastix q̄ est gūmi eius.
Schinos. g. vincus apud **D**ya. squinus scribit de quo infra in squi melius scribitur sic **C**orne. vero cel. schinos scripsit pro iuncis rotūdis quadratis namq̄ est ciperus. greca vero herbaria vrola dicebat vocari. nos vero bollam dicere possumus mox latinorum mutantium vita in. b.
Scipia piscis notus cuius os medicinis cōpetit oculorum z dentium.
Sciracost ara. spēs est manne vt apud **A**uicēna. ca. de manna.
Scireblegi vbiq̄ reperitur pro emblicis in lacte conditis intelligendum est vt aben **A**desue in libro de simplicibus laratiuis docet z ex albai inquit abugernigi emblici ponuntur in lacte in regione ipsorum ad obtundendam sūpticitatem ipsorum z tūc vocant sireblegi.
Scirodes z scirofis interdum in li. antiquis inuenitur pro duritie sed corruptum. naz grece skiliria durities zc.
Scirominum epis apud **A**lexan. ca. de antidotis. ad epar z est durities.
Scirpus. **P**lini. nec in fructicum inquit nec in veprium cauliumue neq̄ in herbarum aut alio v̄lo q̄ suo genere numerentur iure scirpi fragiles palustresq̄ equibus detracto cortice candele luminibus z funeribus seruiunt. firmior quibusdā in locis eorum rigor. namq̄ bis verificant nō in pado tantum nautici veruz in mari piscator. asri

cus zc. **I**sidoro sine nodo serpum dicit
Sciron **A**lexan. ca. de acoris que fiunt in cute capi-
tis passio est inquit silis acoris magnitudine so-
la differens foramina enim vnde fluit humor si-
mila sunt fauo mellis vnde z sciron nomen acce-
pit ab antiquis nam in his que vocatur acora no-
videntur foramina ex quibus humor defluat zc.
Scirooptalmia infra in scirooptalmia.
Scirofarchi. g. **O**ribasi. capitu. de acoris sic voca-
tur inquit duras carnes habentes non molles et
delicatas.
Scisse in pratica **P**auli sepe pro alumine iamini
reperitur.
Scissima apud **P**li. arbor quedam solidi ligni sed
fissima sifamum vocat.
Scissodes apud **P**au. est quedam spes melancolie
quod ypodiamiam vocant.
Scisti vt quidam volunt e semen mecu. vnde quod apud
Pau. listu speritur pro flore mecu accipiunt nec
bene vt credo
Sciston. g. lac coctum cum lapidibus fluuialibus **A**lex.
ca. de dysenteria.
Sciros. g. sed vt grecus s; liros per k. multoties sci-
ros scripserunt antiqui in quo errauit translator.
A. qui se firos dixit cuius erroris causa fuit simi-
litudo litterarum. hec enim duo nomina solis pun-
ctis differunt vt puta hoc sciros z hoc est sciros
z est durities vt infra z supra. multi latini diros
scripserunt. alij sciros vt supra greci vero p ka-
pa a quo multa deriuantur z componunt quibus po-
nuntur more latinorum scripta.
Sclarea de ipsa capitu. habetur in butanico sic vo-
cant moderni centrumgalli de qua supra in cen-
Sclerotalmia. g. **P**au. est duritia z difficultas mo-
tus oculi cum dolore z rubore sine humiditate z
cetera. sed **D**emostenes scleroptalmia est du-
rities cum difficili motu palpebrarum atque ocu-
lorum cum granis paruis ac ficcis duris quod greci
laminas vocant sine ullo rubore adeo vt difficile
atque cum leui dolore oculos subtollere valeant pa-
tientes z magis post sompnum donec lacrimis ex-
ortis mitigatione quamdam palpebrarum relaxatis
motus facilius prebeat. sciroptalmia e saritas
vt ita dixerim palpebrarum longi temporis pas-
sione confecta cum duritia resistente atque luore
sine villo dolore zc.
Scobes ferri vel alterius cuiuscumque metalli idem
quod scoria.
Scolimbus vs epolimbus grece cardus agrestis vt
Alexan. ca. de lapide renum **P**au. eodem cap-
scolimum vocat z **G**al. li. de alimentis scolimus
liber antiquo caulem plenum hinc folijs spinosis in
cuius summate globos spinosos hinc radicem robu-
stam z nigram zc.
Scolimon idem quod scolimbus **P**li. sic vocant gre-
cis speciem cardi siluestris z florem purpureum ha-
bentem inter medios aculeos celeriter caescen-

tem z abeuntem cum aura zc. **I**tem alibi alio no-
mine limonia appellatur fructus est nunquam cubi-
tali altior tirsus quam foliorum ac radice nigra s; dul-
ci zc. z alibi scolimos carduorum est genus. radix
eius edenda est decocta mirum quod sine internal-
lo toto estate aliud floret in eo genere aliud con-
cepit aculei arescente folio defluunt pungere zc.
Stepha. scolimos est balium arabice. sed balium
e spargus quare non videtur consonum. lu. pro. li.
scripsit eo quod y. psilo in greco inuenit.
Scolimos **D**ya. folia habet filia camelonte albe
z acantis sed nigriora z crossiora virga est et lon-
ga circa quam folia habet in qua virgas est caput spi-
nosum radicem nigram z grossam hinc zc.
Scolopendria s; modernos est lingua cernina et
dicitur herba scripta. s; **D**ya. vero est alia de
qua supra in asplenon. et cuius descriptione pu-
tauit quidam ipsam esse quam dicunt moderni cete-
rach z forte non male. **Stepha**. ipsam vocari ca-
ferret arab. ait. **A**. scolopendria. s. littera pro
p. quo carent arabes.
Scolopendra est vermis quidam venenosus cui di-
citur assini lani folia scolopendrie de quo **P**lini.
capitu d; serpillo est aduersus serpentes efficac-
maxie centhari z scolopendras terrestres z ma-
rinas zc.
Scolopon machaon supra in parion.
Scopa regia. liber antiquus habet radicem tenuem
z oblongam virgulas sublongas pre folijs z fo-
lia ex intervallo filia lactuce sed fixiora z lanugi-
nosa z fortiora z cetera. qui dicunt scopam regiam
ypericon non concordant cum hoc **P**li. florez
violis in odore copat vt infra in viola.
Scordeon grece allium sed nos agrethe vocamus.
Scordion **D**ya. locis montuosis z in siluis nascit
folia habet filia camedri sed maiora z non sic di-
uisa odorem z gustum alij habens stipticum z ama-
rum virgam habet quadratam in qua florem ruffum
profert zc.
Scodostalmia debilitas videndi leginqua z e spes
maiopalis de qua supra
Scordolafay est asa fetida vt p; ex concordia prati-
ce. g. z **A**lmansois.
Scordoprasium **D**ya. nascit maius allio sicut por-
rum hinc folia odorem allij habita zc.
Scoria est ferri cuiuscumque metalli que in partem infe-
riorem ipsius formacis descendit. scoria ferri di-
citur aliquando cacas ferri **P**li. spurcicia in om-
ni metallo vocatur scoria. sed **Stepha**. scoria bat-
tituram e dixit z vocari ara. argoba si p battitu-
ram intellet scoriam errauit ipsa enim non e sco-
ria. scoria apud **A**ui. vocatur chebeth z squama
tubel.
Scorion **D**ya. herba est que virgas emittit qua-
drangulas z longas z folia substringentia gustu
subamara cum odore oleastri z flore rubicundo
z cetera.

Scorpides **Dya.** herba est semen z folia habet similia caude scorpionis zc. **Dli.** ex argumeto nomen accepit scorpis herba semen enim habet ad similitudinem caude scorpionis folia pauca z cetera. z infra est inquit z alia eiusdem nominis sine folijs sparso caule z in cacumine aculeum habens zc.

Scorpioron apud **Dya.** multi elitropiuz maius vocant supra in elitropio

Scotomia e subita visus obtenebratio a greco scotus q est tenebra.

Scrophule ascropha dicte eo qd vt a scropha mul ti porcelli ita abvna multe pullulat sifr z grece chiradas a chira. i. porci vocat be z strume apud multos antiquoz vocantur.

Scrophularia herba quedam dicitur vel eo q circa radicem quasdam tuberositates velut scrophulas habeat vel quia valet ad scrophulas delendas habet folia similia vrtice sed maiora z subnigra similiter z tota planta stipitem vnum rectu duobus cubitis longum in cacumine grana subnigra hec miltorbis z a quibusdam castrangula vocat

Scoton a **Cornelio celfo** z ab **Drib.** vocatur ofeu.

Scrupulus apud nos est pondus appendens tertiam partem. 3. grana quater quinqz scrupuli. p. p. d. dere sume.

Scutia vt **Cassi.** se. veslice passio. s. qn ex toto denegatur vrine exitus zc.

Scutotenegum dicit **Ste.** in syno. q est alosatbos i. flos salis zc.

Sebetum scripsit **Ste.** p rebet q est anetum.

Sebum idem scripsit p sech vt reb q est alumen.

Secha idem scripsit p suchaba.

Secha idem scripsit p secha interdum.

Secachabenigi ara. serapinum

Secacul non est yringus vt putauerunt quidam. sz aliud vide **Sera.** qui de vtroqz diuersa facit capitula z iringum ponit inter medicinas frigiditas secacul vero inter calidas. **Jo.** **Sera.** in. vij. ca. de conditiis sciat inquit q secacul e radix sicut zinziber z asportatur ex india z sit ex eo ingiba dum est recens.

Secatiqui supra in argimonia.

Secantum ara. stincus.

Secci z seccum z aliquado seci pro such **Stepha.** scripsit.

Secarium scripsit **Ste.** p xachaich q e papauer rubeum z animonis. g. vt apud **Dya.**

Secaniabi qda corrupte pferut p scagibi vt supra.

Secla p scla aliqn inuenitur in libris antiqs de greco translatio. arabes imittando grecum sechil. sed. g. seudon dicit.

Secdabum scripsit **Ste.** p sadeb q est ruta.

Seche i. vij. **Sera.** in busur rubeo ad oculos exponit dicens q est vyzufur q cinabrium est tam corruptum azengisur.

Sedum **Dya.** herba est q senecium vocant. nasci

tur in tectis z petris folia habet viridia densa et similia quercui z crossioza z pinguiora tirsu caputella in sumitate tirsu habens in moduz vitcelle zc. z in antiquo libro erat vrticelli. hanc quida cardum benedictum vocant z quidam vulgarit sericiuz **Dli.** erigeron a grecis que a nostris vocatur senecion herba est triraginis specie z cum mollitia cauliculis subrubicidis nascitur in tegulis z in muris. nomen hoc grece viderunt qz vere canescat apud eius numerosa diuiditur lanugine qualis est spine inter diuersas exerte quare galli eam ribuseam achantidam appellat. alij papium zc. supra in erigeron.

Sebegenege ara. canapa vel semen eius meli per se. vt per. x. scribitur.

Seiros iam dictum est supra q corrupte scribitur apud **Aui.** p scliros.

Sesfra in li. antiquo de simplici medicina exponitur q est cameleonta.

Sesfra ara. est colera li. de doc. arabica.

Seicarmacum semeqstium idem supra in sem.

Seiceregi **Jo.** in. vij. ad surfures est inquit lac ordei intelligo amilum ordei.

Seisamin **Jo.** **Serapi.** ca. de fetore oris est inquit heil de quo supra in be.

Seium apud **Gal.** in libro de alimantis inter spes apij ponitur.

Seisaron apud **A.** in. ij. est id qd **Dya.** fisarum vocat de quo infra.

Selation **Pau.** de cibus ad emoroidas cecias.

Selche ara. cassia lignea. apud **Dya.** scribitur cassia fistula z sic vocabant antiqui vt supra in ca. **Ste.** felica scripsit.

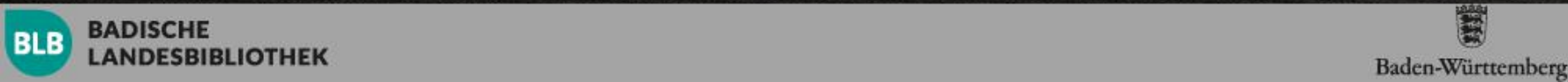
Seliatia fm **Dli.** spes est barfice supra in bra.

Selini. g. luna a quo seliniazete. i. lunaticus epileticus seliniam omenos ides z seliniacos z selinia finos. i. morbus.

Selinum. g. apium inde petroselinum apuz ptere ydrofelinum apium aque. oziofelinum montanum. ipposelinum q sonat eqnum z est olixatru de oibus his in suis locis.

Selk ara. scla z est imitatio greci.

Semabras de quo. **A.** in. ij. capitu. facit exponitur a **Gal.** in. vi. de simplici medicina circa pncipiuz q est salamandra. salamandra vero ab **Isidoro** inter serpentes numeratur. inquit salamandra dicta eo q contra incendia valeat que non solum in ignem illesa viuit verum extinguit. omnia animalia suo veneno interemit. si arboribus irrepserit omnia poma veneno ericialia facit zc. **Dli.** salamandra est animal lacerti figura stellatu nuq nisi magnis imbribus pueniens z feritate deficiens. huic tantus rigoz est vt ignem tactu extinguat non alio modo q glacies eiusdez saluia que lactea ore vomitur quacuqz pte corporis humani contacta defluit pili idqz q contactum e colorem in viti lignem mutat zc.



- Sembellum Ste.** p. fumbel q̄ ē spica scripsit.
- Semenum z zebedum Ste.** exposuit vtrūq; araburum sed voluit dicere semen z zūbd semida. lis z semidali. g. vterq; simlago tritici
- Semidas vocat greci** testudines que in aquis dulcibus viuūt **Pl.**
- Semi ara.** pinguedo.
- Semion** infra in vari.
- Semonē** herbam tratia inuenit serpit e terra milio similis folijs asperis z lanuginosis q̄ ferunt sanguinem. sed modo apta vena sed ēt scissa fistre farcitur naribus zc. **Pl.**
- Sempuua** vocatur a **Dya.** aison vt supra in ai. d. hac. **A.** nullum facit ca. verum in lsa ha sepuua inquit est sicutō z dicef in ca. de si. zc. ibi dicit sicutum dē fide q̄ ē sempuua zc. z infra in sicutū vbi ofidetur qualiter errauit
- Semsem ara.** vocafit hianum imitando grecū. naz ppo ydiomate iuliuem dē.
- Semurion fm. A.** ppo ca. est spēs apij z voluit dicere. vt grecus simurion de quo infra.
- Senation** crifion q̄ pupilla oculi apd. **A.** scribitur **Dya.** senecion vocat infra.
- Senubaruz a Ste.** scriptum inuenio p senobar et est pinus.
- Sendenigi ara.** emathites lapis sed meli^o p. sc. scribitur vt supra. **Ste.** vero sendanegum scripsit.
- Sene** de ara. defert plus laudatur de mecha. mix est q̄. **A.** co vtitur in multis casib^o z nusq̄ de ipso scripsit in. ij. nam nusq̄ reperit in latinis exempla rijs nisi i arabicis sicut nec de serico z de alijs ali quibus medicinis.
- Senecion Dya.** q̄ alij crifionem vocont. nascitur in aqua fructicem habens pingue z ramulos longos z folia minuta similia petrosellino que cum masticata fuerint odorem suauissimum reddūt infra cratebas sapiens huic p̄hibet dicēs fructer est pauca folia habens rotunda z nigra filia mente aut rute zc. vide supra in pupilla oculi.
- Senecion** vocatur cardus b̄dictus vt supra in sedium. **Macer** de ipso p̄p̄m caplum facit.
- Senertica** grece est causa antecedēs morbi que in tra corpus est **Alexander** proprio capitulo dē cephaea.
- Senflos** infra in theoperica.
- Sematum Stepha.** in synonymis dicit q̄ gre. vocatur aggressiffa forte est corruptum pro anchusa que simar dicitur arabice vt supra. **Item** idēz in secūdo practice.
- Senkelebubari Jo. Sera.** de in petiginē est arbor croci orientis. i. cartami.
- Sentix** ē rubus **Gal. li.** de simplici medicina radicem eius inter medicinas frangentes lapidē enumerat z est rubus. f. batus.
- Sepia** piscis grecum sed sipiaz dicunt os eius i medicinis z dentifritijs aptum **Dya.** de ipsa capitulum facit.
- Sepsis** ēt. g. putredo.
- Sepia** medicamina greci vocant q̄ erodunt z non erodunt **Cor. cel.**
- Septica** virtus grece id est putredinem inducēs vt **Dya.** capitu. d. crisomila z est a sepe q̄ est putredo vt sanies.
- Sequebenegum Ste.** p. scechabenigi scripsit z est serapinum.
- Serrantica** virtus **Dya.**
- Senedenēb** supra in iringus
- Serapidia Dya.** capitu. de orchis sic vocatur secūda spēs satirionis.
- Serratura** apd. **A.** in. ij. ca. q̄ sic incipit est d. carie ligini corzosi.
- Sercasum** ara. apd. **Steph.** est pteris ergo est filix que interdum sarcos z aliquando sarthio z sarax vt apud **Joan.** **Serapi.** vocatur z kildura etiam dicitur.
- Seresum** vocat **Stepha.** affodilum sed nec grecū nec arabicum.
- Seridos** seris apd. grecos endiuia infra in seris.
- Sericos.** g. v̄ sericos sericum.
- Serinacum** scripsit **Stepha.** pro scernich q̄ est arserenicum.
- Seris Dya.** seridis duo sunt genera. vna ē agstis z alia ortia. aggressio pigris aut cicoria appellatur que lata folia habet alterum vero. i. ortiuū duas habet spēs. vna folia lata habz similia lactuce. altera vero amara est z folia habet angusta z cesa. **Pl.** seris lactuce similia duū generum est siluestris melior nigra est estiuua deterior yberna z cādidior vtraq; amara zc. z supra de intubo erraticum intubum quidam apud nos ambulam appellauere i egipto cicoriz vocant q̄ siluestre sit fatiuuz aut feri q̄ minus z venenosius zc.
- Seris seridos** seris idem z sridis vt apd. **Alexan.** ca. de cephaea. **Item Pau.** ca. de calā distemprantia epis accipiant. inquit infrigidātia z confortantia qualia sunt seris z cicorium z infra paze et intubam et est endiuia et troxima et est taraxa con ara. vt apud **Aui.** et sericas filia sunt z cesa. hec omnia species sunt seris. **Item Plinius** alibi foritorium in Italia et in egipto proxima auctoritas cicorio est q̄ diximus intubum erraticus etc. supra in endiuia.
- Seritis Jo. Sera.** in. vij. ca. de dentifritijs est igt herba sanguinis draconis zc. puto q̄ voluerit dicere sideritis. nam sic vocat a **Dya.**
- Sermacuz z sermaci.** scripsit **Ste.** pro sarmech qd est attriplex.
- Serne Ste.** p. saro q̄ est cipressus scripsit.
- Serniosis Theo. Pui.** serniosos oculos quo nos impetigines dicimus hūtes z aspitatis vitio laborantes zc.
- Serpentaria** dracontea colubrina viperina basilica fm quosdam idem iarus vt aaron est ex ea minor spēs vt supra in dracontea.

Serpentes vocantur a multis lumbici in testinoꝝ vt a Constantino.

Serpigo eo q̄ serpit impetigo serpens idest ambulans.

Serpillum **Dyasc.** serpillum siue vt alij herpillurfi siue vt latini piper erraticus herba est humilis p̄ terram repens cum folijs atq; ramis origano similibus albidioribus tñ sancti odorem fragantibus. eius sp̄s sunt due. vna est ortularis siue vsu alie que in cāpis sabulosis z arenosis crescit. alia agrestis que etiam cor appellatur que non per solum serpit sed directe atq; stante positione erigitur cum ramulis tenuibus atq; orientibus in longitudine bipalmi cum folijs puulis rute similib⁹ sed angustis z longioribus cuius basta similis est sarmento florem suavis odoris habens in oibus virgis constitutum z in sūmitate purpureum et linguam remordentem z gustum viscidum. radix eius inutilis est locis saxosis nascitur. est autez vebementer calidior ea que est vsualis que ideo nomen accepit herpillū q̄ greci herpere dicunt ambulare. nam fructus eius plurimum ambulat fructificando zc. **Pli.** serpillum a serpendo putat dictum q̄ in siluestri eueniat in petris maxime satiuū non serpit. sed ad palmi latitudinem increscit pinguius z voluntarium z candidiorib⁹ folijs z ramis zc.

Sertula **Dya.** herba est humilis odore suaui z colore exalbido floscellus habens subrubeum. **Illa** vero melior est que est vasta z non nimis exalbida z recens zc. **Pli.** sertulam campanā vocant in campania **Italie** laudatissima vbi cūq; asp̄is z siluestribus nata a fertis dicta sertula q̄ antiqui coronabantur ea odor eius vicinus croco z flos ipsa cana placet maxime folijs breuissimis atq; pinguisimis zc. **Cor.** cel. mellilotus sertulā campanam vocat.

Sesamoides albus **Dya.** hastas habet duob⁹ palmis longas z folia coronopodo similia sed asperiora in quib⁹ hastis capita sūt minuta flores pureos h̄z in quibus est semen albus sesamo simile z subrufum. radix ē illi tenuis.

Seuasia in pratica de greco translata inuenitur p̄ vnguento vt seuasia diaphimition. i. vnguentus de cerusa.

Seulton g. sicla bleta vs̄ beta.

Sextarius pondus. 3. vi. z semis vt apud **Auic.** ca. de mollificatione lingue. z in sine libri ca. de ponderib⁹ z mensuris. z est. 3. vi. z danich. ij. aut aur. iij. z semis. **Joā.** **Sera.** idem. sextarius vero sm̄ libros antiquorum ē nomen mensure z habet libras duas sm̄ antiquos z alibi libras. ij. z semis. **Item** alibi sextarius vini habet libras. ij. z vncias. viij. olei libram vnam mellis vero libras. ij. **Iudorus** sextarius duarum librarum ē qui bis assumpt⁹ noiat̄ur bilibris assumptus quater fit. g. nomine genit. quinḡes aplicatus quinare siue

gomoꝝ facit adice sextum congiū reddit. nam cōgius sex metitur sextarijs a quo sextarij nomē dederunt figura seu character sextarij hec ē. **Itez** ex papia sextarius sextula est pondus. iij. scrupulorum sic dicta q̄ sit sexta pars vncie q̄ sic signat̄ vini habz libras duas z vncias. viij. olei libras. ij. mellis vero libras. iij.

Sagius in antidotario vltim in exēplario dyadipramo. aliqui exponūt mirram alij oleadrum.

Sakellizete. g. imoderatus dolor capis.

Salangion grece aranei species que apud arabes rutella vocatur **Plinius** ssalangium est **Italie** ignotum z est plurium generum. vnum formice simile sed multuz maius rufo capite reliqua parte corporis nigra albis re as̄ sue guttis acerbior hui⁹ q̄ vespeictus viuit maxime circa furnos et molas ssalangion eque vocant greci sed distingūt multi nomine. aliud genus est eorum ssalangion nomine araneus. s. lanuginosus grandissimo capite. alius vocatur rbacino nigro similis ore minuto subalbo pedibus breuissimis tāq̄ impersectis dolor a morfu eius tamq̄ a scorpione vrina morfi similis aranei texture. idem esset asiertino nisi distingueretur virgulis albis huius morfu genua labefactantur. peior est vtrozumq; ceruleus lanugine nig. caliginem concitans et vomit zc.

Sfalagolis vocatur inflexio capillorum palpebrarum ad interiora instar pedum ssalangij. i. aranei

Sfaneribe ara. pastinaca domestica cui radices exterioris ps nigra interioris subcitrina.

Sfera grece spera.

Siaffum **Ste.** p̄ sief scripsit de sief. infra.

Siagon. g. maxilla.

Syagros. g. sus siluestris aper.

Syagris apri.

Syakion. g. rubus filr z batos.

Siar. g. rumbus piscis.

Sibare ara. mania vt dicit **Aui.**

Sibar in. vi. **Gal.** in simplicibus medicinis scribit̄ pro sarb q̄ est aloes

Sibie dicunt ara. de sipia pisce. b. pro. p. quo carē ponentes.

Sicamina. g. mora celsi.

Sicaminon mozum.

Sicaminos arbor p. k. melius.

Sicaminon sarcoma dicunt greci polipum nariuz qñ moro assimilatur maxime.

Sicade. g. sunt ficus in ano qui fiunt ex emorroidibus p̄minētibus qñ putrescunt vt habet in pratica. g. sili **Almanso.**

Sicbearmenum liber graduum est abrotanum agreste.

Sichem **Dyasco.** vocatur campsite supra in campsite.

Sicia amara **Dya.** capitu. de colocuintida est dictu cucurbita amara z est colocuintida ipsa. sed sika grece cucurbita

Sicia ventosa cussa cucurbita chirurgicorum.

Sicida z ficidis z fici z ficui aliquando reperitur p cucumere asinino **Paulus** capitu. de sterilitate sicio ager idest electerio zc. Item idez capitu. de emigranea in emplastro habito z mliere. p ea egritudine radice agrij ficci. i. cucumeris asinini.

Sicla blea que z beta.

Siclus est factus pondus. xx. obolos appendes vñ solidos duos z semis siklos per. k. scribitur.

Sicomorus est nomen compositum a ficos greco qd est ficus z moro latino vocatur ficus fatua et ficus saraonis **Hyasc.** sicomorum aliqui ficaminum dicunt arbor est ingens similis fico que circa folia habet plurimam pinguedinem z folia similia celse semen non tale ter aut quatter in anno profert fructum semen non in cacumine profert vt ficus. sed in ipsis ramulis fructum fert dulcem plusq̄ ficus sed z genera illius plus minuta quam ficus non plurimum maturefcit. z apd **Serapionem** z nō maturatur nisi radatur instrumēto ferro. sed color est ei immaturus. nascitur vñ ro apud rodos sed nō locis calidis fructu illius p esca vtuntur qz plurimum gignit. hec arbor si lapide fuerit percussa succum emittit similem gummi. sed si in altum fuerit percussa succū non emittit. hic succus criens spongia vellana molli colligitur z in catino siccatur z sunt trocisci et cetera z infra hec arbor i cipro nascit vtute dissimil superioribus. semen simile siccamino z dulce vt coeci mella z cetera **Plinius** siccomorum est arbor i egypto moro similis folio magnitudie z aspectu pomum fert non ramis sed caudice ipso idqz ipsum ficus est predulcis sine granis interioribus p quam secundo prouētū scalpendo tantuz ferreis vnguibus aliter non maturefcit sed cum factum est quarto die demetitur alio subnascēte septe no ita numerosa partu per singulas estates multo iactu habundante subnascitur z si non scalpatur fetus quater estate prioremqz expellit imaturum z cetera. z infra huic similis que vocatur cipria ficus iu creta. nam z illa i caudice illo fert pomum et ramis cuz in crassitudine adoleuer. sed hec gemina mittit sine vllis folijs radice populo filii folio vltimo fructus quaternos fūdīt rotiens z germinat sed grossus eius non maturefcit nisi in asura emisso lacte suauitas et iteriora fici magnitudo sorbe similis zc.

Sicosis ē carnis creatio plurima rubra in ptib⁹ sepius inferioris palpebre adeo vt hoc idem forinsec⁹ verfum faciat propendere zc. **Demosi**enes.

Siciu agrij in pratica de greco simili **Almā.** ē cucumer agrestis.

Sideritis **Dya.** sideritis aut eraclea folia habet similia prassio sed oblonga sicut lilis sagus aut ynos s; minora z aspa hasta bz qdrata longa duob⁹ palmis virgas longiores et suaues i gustu et stipticas i qb⁹ virgis capitella sūt obrotūda sic vticelliet s.

cut prassij et in ipsis capitibus semē nigrū iueniē nascitur sub petra alia sideritis. hastas habet duobus cubitis longas z teneras z folia in ipsis astulis similia perisse ridi z diuisa in circuitu plurimū nascētia z in visu tenuia z longa i cacumine vero haste capitellum habet rotundum z asperum in quo semen est simile blete obrotundum z durum z cetera. Est z tertius genus sideritis qd caetebras araciū dixit. nascitur in parietibus sicut vitis. folia habet minuta z tenera z mista ex vna radice nascētia similia coriandro cuius aste longe sunt duobus palmis z molles z albidiores flores habet fenicinos in gustu mucillaginosa z cetera. **Istud** capitu. concordat cum capi. herbe sanguinis dragonis apud **Serap.** Item **Johānes Serapio.** in septimo in quodaz dentrifritio. s. sumatur inquit due herbe. quarum vna dicitur seritis z est sanguis draconis z cetera. eius simile scribit **Alex.** z cetera capi de dolore dentium z sideritis dicit etiam **Dya.** vide quomodo nomina appropinquant sideritis dicit z **Dya.** vocari paritariam a quibusdaz. sideritis sonat grece ferraria nam sideros est ferrum. Item li. antiquo de simplici medicina sideritis quam ferrariam vocant vel scariolam agrestem. folia habet marrubio similia sed paulo longiora z per omnia scissa caulē tetragonum longiores duobus palmis gustu suauem z stipticum caulis ipsius per interualla quasi quosdam spondiles habet velut marubium z i ipsis semen nigrum. nascitur locis duris z cetera **Plinius** achilena quidaz sideritim vocant alia sideritis in maceris nascentem cum teritur fetidi odoris etiam nunc aliam similem huic sed candidioribus folijs z pinguioribus tenuioribus caulibus in vineis nascentem. aliam vero quinum cubitoruz ramulis exilibus triangulis folia silicis pediculo longo bete femine zc. Item a **Dy.** pma spēs ierobotani q̄ est berbena dē vocari sideritis cureisvt supra in.

Sidia grece flores maligranati sydion malum ipm

Sidigunta aqua apud **Oribasium.** i. ferrea vbi de aquis naturalibus loquitur sed puto sidirunta.

Sidiron. g. ferrum

Sidonia secundum **Plinium** vocant greci cidonia mala.

Sidratria **Alex.** ppo ca. si sic reperitur melius pdratria vt supra in pfi.

Sief ara. idem qd collirium z est confectio ocularis formata in modum nuclei dactili qui fricatur super cotem cum aliquo liquore conueniēti supra in collirijs.

Sielos grece sputum salua qd z ptielon dicitur.

Sies grece porci sues s; porcus.

Sifac idem qd peritoneon vt **Johānes Serapio.** ca. de hernia z ipsum tetigit ventrem extēsus super eū supra in peritoneo.

Sigia floraz liquida que z stactis grece dicitur ifra

in sta.

- Sikkalides** grece ficedule.
- Sicamia** grece moza.
- Sikaminon** grece moruz.
- Sicaminos** morus arbor.
- Sikas** Paulus sikas appellat lesiones vlcer ofas rotundas subduras rubeas quas sequitur z dolor nascuntur aut hec plurimum in capite. z si z alio membro zc. est dictu ficus. nam greci sikas ficus dicunt.
- Sikas** grece ficus in plurali sikon singulare siki arborz sikia etiam.
- Sicomorus** ficomorus.
- Siclos** grece ficlus.
- Sikia** cucurbita.
- Sikion** cucumer.
- Sikosagus** grece ficedula graguillus vel graculus.
- Silla** si reperitur p sikkilla vel squilla non bene.
- Silaus** Plini nascitur glariosis z perenibus riuus cubitalis apij similitudine z cetera.
- Silbabet** ara. angula.
- Silemi** Ste. scripsit p reilem qd est lolium.
- Siler** Bya. herba cuius semen simile feniculo vel aneto zc. infra in fiseleos.
- Sillenon** Bya. fructex est spinosa lata folia habet cameleonte albe similia cu incipiunt in initio nasci comeduntur elixa cum sale z oleo zc.
- Silfer** pro silfio alicubi inuenitur.
- Silfium** Bys. radix e omnibus nota que a grecis martis dicitur. z eius lacrimuz lassar nominatur id est assa zc. in capi. de lassar est inquit lacrimuz berbe que silfera appellatur que in multis locis in similitudinem ferule crescit. folia habens circa se maiora quam apium sed semen simlie zc. hoc vocatur ab Auicenna aniuudem vt supra in aniuudem z in lasarpitium Stephanus herbelluz scripsit.
- Silfium** in vero Bys. radix eius est omnibus nota nascitur in suria z armenia z in media z libia. cuius virga ospectu appellatur que similia est ferule. folia apio similia semen latuz qd appellatur magadarim z cetera Plini. vero caulem eius magadarim dicit vocari supra in lasarpiton quod e silfium.
- Silbium** Plinius cameleote albe est simile eque spinosum z cetera.
- Sili** vocat Plin. siler vel fiseleos z Corne. cel. etia et est aliud a siler.
- Siliguitu** Paulus capit. de sanguine cu vrina.
- Siligo** bladum notuz rusticis in pane vice frumenti estur hanc Plinius dicit oliram ab Home. ro vocari.
- Siliqua** vilocerata. g. z ara. carnub qd multi latinor imitantes carnubiam dicunt. z alienbuth scdm Aui. est species eius vt in ca. de carnub Plini. vero xiliqua etiam vocat omnez vaginam cuius. ennqz leguminis de carnubia tamen per excell

- tiam dicitur quidam siliqz quali figlicon grece. i. lignum dulce dici volunt sed non constat.
- Siliqua** pondus sumptum a semine ipsius silique qd z chirat dicitur quattuor grana appendens.
- Silquastru** z piperidis idem fm Plin.
- Silorum** vocat Orbasius muriam piscium salforum ca. de sciatica.
- Siluaftacon** vocatur a Plinio quedam species lactuce supra in lactuca.
- Sima** epis vocatur eius interior pars cucana que stomacum amplectitur gibbo ipsius opposita.
- Simata** grece pustule vt in translatione greca affozismorum.
- Simar** supra in anchusa.
- Simfionia** grece conglutnatio inde simfitos conplantatus conglutinatus inde nomen herbe simfitum.
- Simfitum** Bya. nascitur locis asperis virgam habet similes origano tenuē et capita sicut thimū virge lignose sunt et odorate et dulces gustu flegma prouocat. radix est illi longa z odorifera crossitudinē digiti habens z cetera z infra alterū simfitum qd pietenum vocant hastam habet asperā et longam duobus cubitis angulosam z ab intus vacuam in qua sunt folia aspera z āgusta z lōga sicut buglose habet et ipsa hasta angulos in quibus folia nascuntur flores sunt illi melini. scimen habet super hastas simile flōmo hasta z fructex habent pulueri simile qd si applicitum fuerit carni puriginem facit. radix est ei colore nigra que cum fracta fuerit alba apparet et mucilaginosaque carnes in cilas in cacabo missas in se glutinare facit zc. hec secunda species a multis anagali cum vocatur z consolida maior que etiam duas species habet. vna que dicta est hunc que in domestico locis nascitur. alia siluestris que vnuz solum stipitem habet z pauca folia minora istis radices plures maiores nucibus distantes in serie colligatas subtilioribus quibusdam portionibus que radices cum fracte fuerint z adiuicem statim adherent inter se glutinate propria viscositate. simfitum non cognouit. Aui. cum dixit succudum dicitur sice quod e semperuina z dicitur qd est semen mandragore z dicitur aliud z cetera. z infra de succudum.
- Simila** sic fit frumentum fractuz in frustra vel molitum grossum in. v. diuersas substantias diuidit per cribra extrahitur fursur z farina subtilissima que pollina dicitur postea remanet similia que diuiditur in crossum subtilem z mediocre. de pollina fit panis papalis. de subtiliori silia fit etia panis de residuis duabus fiunt pulres z alia cibaria vt kisk vt supra in kisk et infra in tarcanō.
- Simpasma** in libris antiquis de greco translatis inuenitur puluis vel medicamē in formaz pulueris qui corpori totū vel alicui mēbro vbi delicare vlt resoluere oportet i balneo prelio olio vel aliquo

- liquore aspergitur vel ipso fricatur corpus hoc ali-
quado corrupte sinapisma dicitur. sinapisma ve-
ro a sinapi est dictum.
- Symptoma** grece casus lapsus ruina piculuz vitiū
liber de doctrina greca.
- Symptōata**. g. **Cal. fe.** que nos accidētia dicimus
- Sināchis** **Dau.** intra farigaz quidē musculus fleg-
monē patientibus que dicit synanchis sit. extra
vero perasinchis similiter aut z in laringe in-
teriores siquidē musculi flōnem hñtes quināchi
exteriores vero peraquināchi operat zc. **Cal.**
fe. gēci cōtinuā z iugē sinecē appellant.
- Sinapi** grece sinapi dicit **Pli.** tria sunt eius gene-
ra. vnū gēcile. alterū simile rapi folijs. tertiu cruce
semine **Ste.** sinapi seu eruca z ē semen bēne ne-
scio quid voluit dīre. nam bēne est alchanne z si-
napi dicitur ara. cardel.
- Sinapismum** emplastrū de sinapi factū **Jo. Sera-**
pi. ca. de destructione seruatiōnis vocatur etiaz
in antiquis libris dropax est eniz aut rubificatiū
aut vesicatiūm.
- Sinarmosis** grece consolidatio.
- Sinciput** pars capis anterior que z proza dicit.
- Sinkilis** oculorū **Dau.** ppzio ca. ē sanguinis ma-
cula in cōiunctiua que ara. tarfa dicitur.
- Sincor** infra in stinbus.
- Sincopis** grece cōciso li. de doc. greca z **Cal.** scilicet
exponit amputatio.
- Sinceriticū** medicamē dñt greci quod occultaz col-
lectōm rumpit **Cal. fe. ca.** de empimate.
- Sindesmos**. g. **Alex. ca.** de podagra. cum eniz san-
guis calidus supuenit inter articulorū cōcauita-
tes z extēdunt nervi quos gēci sindesmos vocant
qui ossibus cōiuncti sunt efficiē podagra et cetera.
- Sinechis** febris. g. cōtinua sinechise continuare.
- Sinectica** medicamēna **Demo.** sinectica colliria
que tenuare vallent.
- Sinisti** grece consolidatio maior.
- Sinisis** palpebrarum **Demo.** ē caruz cōnaturatio
ad semet iberentiū ex parte aut ex toto ex initio
natiuitatis aut vlceratione facta zc. ē conglucti-
natio non naturalis.
- Sinoniacā** insquamū cassillago dēs caballinus ca-
nicularis vel vt **Dya.** calicularis.
- Singultus** dicitur grece iloros z ligmos z līr arabi-
ce alfoach.
- Similer** arar. exponitur. in septimo **Joan. Serap.**
in ellectuario de ambra qz est beil.
- Sinocha** febris ex sanguine non putrido.
- Sinobus** febris ex sanguine putrefacto cuius sunt
tres spēs fm **Gal.** ad glauco. augmaste^o epaug
masticus z omotenus.
- Sinō** **Ste.** ē corath albau. g. ē fenatiō supra i co.
- Sinonum** dicitur petroselinum agreste.
- Sinopedion** grece sinopodia **Dya.** multa sinopo-
dia bona spissa z grauis vnius coloris sine lapide
bumectosa in tritura et in aqua cito dissoluitur
- colligitur in capadocia z ad ciuitatem sinopidi-
am venalis refertur vnde nomen accepit vtilis
carpentarijs zc. hec terra ara. vocat magra zc.
- Sintbesis** z atrosia idem et ē extenuatio nimia pre-
ter naturam vt supra in atrosia. inde sintbeticus
extenuatus.
- Sinus** **Alex. ca.** de cura ciliacorum.
- Sion** liber antiquus ystoriarum est que a latinis la-
bes appellatur alij auri viridem dicunt. nascitur
locis aquosis folia eius olitrato sista minora ta-
men z gustu aromatica.
- Sionphena** **Pli.** herba roseis per caulē folijs zc
- Sion** in uero **Dya.** nascitur. in aqua fructicem ha-
bet pinguem et ramulos longos folia habet ypo-
selino similia que cum masticata fuerint odores
suauem reddent zc.
- Sion** fm **Dya.** ca. de sisimbrio quidā serpilluz vo-
cant. alij herpillum **Theo.** **Pli.** li. de simplici
medicina sisimbriū multi cardaminē. alij sion di-
cunt et cetera.
- Sipatus** **Dubasius** ca. de inflationibus z dolo-
bus mamillaz in palustribus oritur et cetera.
- Siperos** **Dya.** in ca. de vino est inquit mustuz co-
ctum quod z dulcor dicitur.
- Sipis** agrion fm **Dya.** ē thalpsū vt isra in thal.
- Siraos** **Joan. Serapi.** ca. de lūbicijs est filix supra
in sarchos.
- Sire** **Dau.** in ca. de arteriacis.
- Sirengi** apud **Aui.** sed in arabico est asarengi z est
azarco est minium qz ex cerusa fit per decoctionē
rubi coloris pictoribus aptum.
- Siritis** grece ruptio apostematis.
- Siriāsis** **Hero.** in li. de curis equorū ē quando reu-
ma in pectus equi decedit zc.
- Siricon** de plūbo. i. cinis plūbi vel adustum eius in
antidotario vlim.
- Sirim** **Dya.** ca. de caulibus eodem loco **Aui.** sci-
lem scribit qz est lolium.
- Siringa** grece cāna vt dicunt latini. sed gēcus dicit
syrinx calamus fistula ad hoc vocatur sringa instru-
mentū qz in virga mittitur quo aliquid liquidum
medicamē in ipsā inicit eo qz sit i forma calami
et sringa etiaz vocat morbus qui latine dicitur
fistula vlcus videlicet habens in se carnem durā
in modum calami.
- Siragi** supra in lampas alchutrub.
- Siringias** apud **Dya.** dī quedā spēs cassie lignee
Alex. ca. de antidotis ad frigidū sōachū cassie si-
ringie scripsit qz idēz est dicere cassie fistule z de
cassia lignea itelligendū est supra i cassia fistula.
- Siricaz** vocat a **Dya.** scōa spēs poliearic qz me-
diaz vocat ca. de coniza supra in coniza.
- Sirite** **Pli.** sic vocat lapillus i vesicula lupirē part^o.
- Sirongotomū** grece ferramēti nomen ocularibus
morbis aptum **Demo.**
- Sirotabnia** exponitur ab **Orbasio** proprio capi-
quod est scabies ocularum.

Sirupus est ab arabico sirab q̄ est potio in ḡecis namq; libris non reperitur hoc nomen sed tantum potio ubi nos sirupum habemus arabes habent sirab.

Sisamum semen ex quo oleum sisaminum exprimitur **Pli.** sisima vocat.

Sisamoz confectione apud **Bya.** fit ex decoctione mellis cū albugine ouoz in missis sp̄ibus vt ipse docet de q̄bus cōfectionibus inuenitur in tertio **Aui.** ca. de cibis sibus medicinis ad coctum.

Sisamus **Bya.** de ipso ca. fac sisamus quod eleborum dicitur eo quod miscetur p̄ eleboro albo in purgationibus. folia habet minuta similia geronteo z florem album cui radix est tenuis z semen simile sisamo z gustu amarum z cetera.

Sisamus agrestis z siselei ciprion z crotoma z cici vocatur pentadactylus s̄m **Bya.** ca. de cici.

Sisarum **Bya.** dicit omnibus esse notum **Aui.** sisaron vocat z exponit q̄ est lignum visus.

Siselum creticum multū cordilion vocant **Bya.** ca. de cordilion supra.

Siselos siler montanum platociminuz id est latuffi **Bya.** siseleon masalenticosolia habet oblonga similia feniculo sed crossoza z virgam oblongaz in qua capitellum est semen habet oblongum et angulosum crossoz z visciduz q̄ libenter comeditur. radix ipsius est oblonga z odorata z cetera.

Pli. sili est inquit vulgaris notitie optimuz siliē se lato. n. ḡno z fuluo sedeoethiopicum nigrum. creticum odoratissimū omniū radix iocendi odoris est semen eius vultures esse dicuntur zc. **Joannes Serapi.** in septimo ca. z est keisum cape stre sed keisum est leuisticum.

Siseli ethiopicum **Bya.** post ca. de siselei masalenticosolia inquit habet edere similia sed breuiora z longiora z similia periclimeno fructus est ei sermentosa in qua sunt virge duorum cubitoruz supra quas virgas capitellum profertur simile aneto in quo semē est spissū z nigrum z odoratū zc.

Siseli pelopenense **Bya.** folia habet silia corioz crostiora et asperiora z virgaz maiore amasafalētico virgā habet vt ferula in qua ē capitelluz in quo semen est latū z crossoz z odoratum zc.

Siser **Pli.** est ex eo satium et eraticum sile satiuo multas virtutes ei tribuit et dicit q̄ est aliud a sili q̄ ē siseleos **Cor.** cel. inter ea que sunt mali chimi generatiua ipsum enumerat.

Sisima apud **Pli.** idem est q̄ sisamum.

Sisimbrium multū balsamitā vocant alij mentā equaticaz vocatur ara. sisnabar nō memem vt expositum est apud **Aui.** apud **Serap.** tamen sub eodem ca. ponuntur quasi eiusdem generis sint. apud **Bya.** duo capi. inuenio. vnum sic sisimbrium q̄ alij culudes vocant aut sion quia herba est humida sicut sion. naz ideo cartami nūcū p̄atur q̄ cardamo similia folia habet cū folia eius rotunda. nascitur que cum creuerint findunt se

sicut cruce zc. alium sic sisimbrium q̄ ali herpilum vocant maius est agresti. nascitur locis cultis z aquosis similes est odiosimo. i. mente sed eo odoratius z latioribus folijs zc. z hoc videtur verius **Byascoridis** nam concordat cū sermone eius apud **Serap.** **Pli.** siluse ex eo a quibusdam timberū vocat pedali non plus altitudine q̄ iriguis. nascitur simile nasturtio q̄ in sicco ē angustioribus folijs et cetera.

Sisima **Pli.** ab indis venit ex ea et oleum faciūt color eius est candidus et cetera. ē sisamum deinde huic simile est in asia greciazq; erisimū. Idēq; erat nisi pinguscet q̄ apud nos vocant trionū medicaminibus adnumerandum potius q̄ frugibus et cetera.

Sisimi **Joannes Serapi.** capi. de prohibentibus gborum vel de signis imp̄gnationis est heil.

Item ca. de fetore ozis scsami est heil z in septimo capi. primo de medicinis laxatiuis cōpositis

Sisim tabar est heil.

Sys grece porcus sus.

Sisnabar arabi. sisimbrium q̄ est sisnabariō vtrūq; post grecum.

Sisocephalus **Ori.** li. primo ad sisocephalos sicca cum aqua aut mulla dabis bibere et cetera. et in balai li. xv. **Oribasius** inquit in quo commotum fuerit cerebrū percussione aut casu dādum est in potu sicados cum aqua millis zc. videtur q̄ hoc vocabulum hic exponatur.

Sisole grece cōstrictio seu passio cuius oppositū est dyastole.

Sison grece alumē q̄ s̄ptera dicitur maxime scifile vt **Cas.** se. z est dictū scissum melius tē mē p̄ x. xison scribitur **Cor.** cel. exston scribens exposuit ē alumē scissile.

Sisti etiam aliquando pro eodem alumine reperitur et etiam pro arsenico. nam vtrūq; scissile est vt **Alex.** confectione etibionica ad splenē.

Siston. ḡ. rasuz sed p̄. x. melius vt infra i. xi.

Sistra meu q̄ qdam anetum agreste dixerunt li. antiquus meu q̄ vulgus sistras vocant.

Sitaregū p̄ scitaregi **Step.** lepidum ē zc.

Sitos li. de doc. ḡ. ador. triticū blandū etiaz positos cōdros siton seges sition sirodez **Bemo.** ca. de optalmia sic vocant ḡci frumentosum cibum.

Siteuma et siteus grece sagina pinguedo.

Situkalami grece stipula.

Sium **Step.** de sceba scripsit.

Sikli grece crura.

Sibala grecus dicit stercoza dura rotunda sed s̄k uala proferunt per vita. nam carent. b. littera latini transferunt vita in. b.

Skylla. ḡ. spolia ob id forte radix illa sic vocat eo q̄ multa spolia habeat q̄ sic ēt vocat ab eis zc.

Skirosis. ḡ. nia duritia sine sensu z dolore.

Skiliria duritia.

Skilax grece catulus canis paruus.

Skillokeromion grece caninum cepe.
Skin infra in sinibus.
Skrapes grece scinifer culicum genus.
Skolikion grece vermiculus.
Skombros grece scombrus piscis.
Skozia grecum est.
Skordeon allium.
Skorpios skorpius.
Skotia z skoros. g. tenebra inde scotonia. i. tenebratio scotomatiki scotomatici.
Skrifa porca grece.
Smaragos grecum est.
Smegma supra in ponfolix.
Smigmata grece vnguenta.
Smigmata etiaz fm **O**riba. ca. de dentifritijs sūt pulueres qbus dentes fricantur z corpus.
Smigo grece misceo.
Smilacelē **D**ya. folia hz filia edere mollia z tenera z sarnētoza z tenuioza spinas nō hz flores sūt illi albi z multi vicinis rebus se iplicans semē hz sife lupino nigrū z minus i singulis virgis rotundum z durius flores hīs albos i estate flores ipsi cadunt z autūpno cōcipiūtur zc. species ē volubilis. ex eo q dicit spinis carere ad vram smilar que spinas habet dicit.
Smilax **D**ya. aspa folia hz piclimeno filia cuius virge sunt. vi. aut. vij. sicut zure aut bati iplicantes se vicis arboribus aut faxis semē hz sife vuis qz cū maturauerit rufū vel nigrū colorē facit cuz gustu sub mordaci cuius radix est dura z crossa. nascitur locis aquosis z asperis zc. **P**li. filis ē edere i cicilia qdez pfectio: sed in greca frequentior qz vocāt smilacēz dēsis geniculata caulibus spinosis fructifera ramis. folia ceu edera puo nō anguloso nec reticulo eminēte pāpinos floze cā dido olēte liliū fert racemos labruice modo nō edere colore rubeo cōplexa acinis maiorib⁹ nucleos vnde nos micribus singulos nigros durof que. zc. hec apud kiranidaz smilar vocaf z rorastrū dī. **I**tez **P**lini. alibi smilar qz antophoros cognominauimus qdaz duo gīa fecere altez cōmātibus acinoz coribis altez culta amare z in his gigni nullius effectus z ceta.
Sminita grece aluearia apum.
Sminos apum cramē.
Smiris. g. lapis alpinus quo alij pantur lapides.
Smirna. g. mirta aliquando smirtus.
Smirnion qz **A**ui. huius imitatione semurion vocat spēs est apij **A**lex. ca. de cura eplie phibet illud epilēticus dari vna cū apio. **D**ya. smirnion herba est similis apio sed folia habet latiora z sub rufa z quasi pingua z suauiter olentia cū aliquo acrimōio ramulos z capitellū. put aneti semē rotundū z nigrū z radicez leuez z mollem z succo sam odore suauī cū cortice nigro intus viridi aut exalbido gustus ipsius fauces remordet. naz hec herba gustu amarastra est z ceta. **P**li. smirnion

caulem habet apij folia latiora maxime circa scolones multos quos asini exuriunt pingua ad terram infracta odore medicato cū quadā acrimōia iocūdo odore colore in luteuz languescente capitibus caulū orbiculatis vt apij semine rotūdo nigro qz arefcit icipiente estate. radix quoqz odorata gustu acrimōioz fucosa molis. cortex eius foris niger intus palidus odor mire habet qualitate vnde z nomē. nascit i saxosis locis z terreis zc. **T**heo. **P**alici. li. de simplici medicina dicit smirnion esse semen alexandri. videt per huius descriptionez qz vel est olixatru seu alexandru vt sibi simile. sed **G**al. li. de alimētis ca. de apij generibus post sermonē de yposelino qz quidez. g. smirnion nō incōsuetū. **I**n **R**oma. n. valde multum frequentat magis aut pūgitiū est z calidus multo qz apii aliquid aromaticū hz magis germinatiū ē aplo z equino apio z scio. facit aut z sipitem veris tpe possibilem quez crudū comeditus similiter folijs que p yemē erāt sola planta nullatenus stipitem habente. posterius aut adueniente stipite. z infra nominat aut in **R**oma cōsuecte iam qmnes nō smirnoz sed olixatru olus z ceta. videtur aut p hoc yposelinū non esse olixatru sicut supra p **D**y. scribit vide ibi.
Socrite in antidotario regalis dispositionis est cōsectio que ab **A**uicēna vocatur sagzenea et apd **J**oan. **S**erapi. similiter sed in pantegni soctugene scribitur ergo.
Socrugene socrite sagzenea idēz. i arabico sagzeneia scribitur.
Socum in pratica greca filii **A**lmāso. est id qz in **A**lmāso. est gallia z est suc. similiter i regali dispositione scribit de quo infra in suc z supra i gallia.
Socus a **C**or. cel. vocaf circulus ani.
Solanū gci erixo vocant **C**or. cel. solanum inquit qz greci strignon vocant z cetera.
Soldula in antidotario vlim in quoddam vnguento ad plagas.
Solsequia vocatur intruba a multis.
Solaris herba a grecis eliotropium dicitur **C**or. nelius celsus.
Solatru skingnus maurella vna lupina apud grecos z apud arabes vna lupi interdum solaria vocatur vt infra i stringnus.
Son **P**au. inter medicinas ad lapidem son inqt comestum z bibitum.
Sonati vel alonati ara. ē samudurne supra in sa.
Soncos **D**ya. spēs eius sunt due vna agrestis ē z spinosa altera apta est ad comedendū ramulos angulosos hz et rufos et inanes intus folia rara habet et scissa z ceta.
Sofos **P**li. a g. iucnis appellata cucurbita agrestis z inanis vnde et nomen digitali crositudi. ne non nisi in saxis nascens.
Sonobar ara. pinus.
Sopiō **P**li. qdaz sic opii vocāt zc. puto a sapore

Sorditice **Aui.** vnum de ipsa facit ca. in quo loquitur de sorditice alucaris apum de qua zc. singulare facit ca. q̄ vocat mū z de alijs etiā sorditicebus de quibus **Dya.** duo facit capi. z vocat ribus vt supra in ri.

Soreos cōbusta **Pau.** ca. de pterigis vngularum pedum z manum.

Sorer. **Dya.** sorditice spēs due sunt vna agrestis spinosa. altera apta est ad comedēdum ramulos angulosos hñs z rufos z in anes ambitus z folia rara scissa z cetera.

Solea supra in buglosson.

Sorba infra in furea.

Sotralmon fm **Dya.** vocatur a quibusdam semperiuua supra in aizon.

Solidus pōdus vna z et dimidiam. 3. appendens si solidum queris tres. 3. dimidiabis.

Sofati arabice pleuresis.

Soter vel sotir. ḡ. saluator inde.

Sotira quedam opiata in antidotario vlim z alijs est dictu lauatoz.

Sourenzanum z aliquādo sourezagū scripsit **Stepha.** p surigem q̄ est hermodactilus.

Spagnos **Pli.** in cirinaica puicia maxie pbatur alij bñō vocat scōz locū opriet ciprius tertius seniceus fert z i egipto nasci qn z i gallia nec dubi taueriz sūt. n. hocnoie cani arborz vili quales in quercu maxie videns sz odore fstantes laus prima cādidissimus atqz altissimus scōa rutilis nulla nigris z in isulis petriscz nasci z in pbatur omnesqz qbusqz palmarz atqz nō suus odor ē zc. est vsnee dictū ara. vt puto. Itē idēz alibi sphanos siue spacos siue bñon z in gallia vt iudicauimus nascitur zc. supra in bñon.

Sphalāgiō. ḡ. spēs aranei q̄ rutella ara. supra i ssa.

Spargamō fm **Pli.** vocat radix pentafilon.

Spargas apud **Pli.** vocat spēs picis admoduz candida q̄ in asia a picca arboze fit.

Spargula in confectione vngueti martiatō sic vocatur rubea minor a quibusdā similis ē rubeē nō tamen aspera nec adeo crescit.

Spartus **Dya.** fructex ē oibus nota semē affert in folliculis sicut faxeolus z intra semē aliud minutum ē sicut lēticula florez mellinū hñs sicut leuium zc. ē genestra vel genista. nā dixit greca herbaria q̄ spartos grece vocat.

Spartos etiam dicit **Dya.** vocat a quibusdam ru beam puto falso.

Spasma in pratica. ḡ. sili **Almā.** vocat puluis cōsolidatiuus q̄ vulnerib⁹ recētibus aspergit.

Spasmos grecum est.

Spatomelis. ḡ. z spatūlo dē ē istrumētū chirurgicorū quo imittunt medicine i vulnerib⁹ z oculis.

Spatula fetida ē planta similia gladiolo vel rison nisi quia fetet.

Specillū vocat **Cor.** cel. tastā seu tētaz q̄ tētantur vulnera z fistule z est ism̄ ereuz vel argentū in

dum plumbeuz ad inuestigandas tortuositates viarum vlcereum.

Specular qdā exponit q̄ ē lapis lūe q̄ affroselinuz vocat qdā q̄ ē talk. quidā gipsum dicunt.

Spelta genus frumēti q̄ quidam alicaz vocant qdam candarusium.

Sperma z sporos z goni grece semen cuiusqz rei tam aialis q̄ plante.

Speton **Pli.** in segetibus nascitur folijs rute natura eius eadē cum papauere z ceta.

Spica multas hz spēs vt supra in nardus.

Spica oculi i pratica. ḡ. sili **Almā.** ē idē q̄ apd ara. vocat sebel z sūt vene rubeē miute ortei cōiunctia. ptēse sup co. neā quousqz visuz ipediunt.

Spina alba q̄ a **Dya.** vocat achātis leuce ē idēz q̄ bedeguard apd ara. lege ca. d achātis leuce apd **Dya.** cū capi. de bedeguard apud. **A.** z videbis cōcordiā. **A.** etiā dicit spina alba est bedeguard sub lra sci z ē plāta filis cāleōte albe supra i ac.

Spina egiptiaca supra i acantis ara. zc.

Spinastelluz qdam latini vocant peucedanū vt in li. antiquo de simplici medicina.

Spina egiptiaca q̄ est arbor **Pli.** nigra est cuius lignū incoaruptū in aquis durat ob id vtilissimuz nauium costis candidū ex eo facile putrescit aculeus spinarum z i folijs semen in filiqz quo coria pficiuntur galle vice flos z coronis rotundus et medicamētis vtilis manat z gūi ex ea cui p̄cipua vtilitas q̄ cesa āno tertō refergit zc. in regali dispositione exponit q̄ est angailē et ex hoc videt q̄ sit arbor gumi arabici.

Splen grecum est liē latinum est spleniticos spleniticus splenodes similiter.

Splendeliō est planta similia scolopēdrie. s. lingue ceruine in virtute z figura nisi quia folia habet longiora et strictiora.

Splendion in antidotario vlim est confectio quedam ad splenen que vocatur gēma.

Splenion vocatur quedam planta que dicitur teucris vt infra in teucris.

Splenion fm **Dya.** dicit piclūmenos. **A.** capi. de cura ventositatis splenis ponit scolopendriam z splendion in eadem cōfectione.

Spleniō et aspleniō et scolopēdriā pro eodem sepe inuenio verūtamē aut sūt ei due species aut dissimiliter accipiebant ab antiqz. naz scōz q̄ regio in li. antiquo greco depictā scolopēdriā et ēt aliqbus alijs latinis eadē ē cū ea qua moderni vtuntur. s. q̄ d̄ ligua ceruina. scōm vero descriptionē **Dya.** et alterius eiusdem antiq libi vbi herbe erāt depicte videt esse illa q̄ vocamus cetarach vt supra in aspleniō in illo alio libro sic erat spleniō siue splenion siue scolopendros dicta q̄ splenon aufert siue scolopendrios eo quod folia ipsius scolopēdrie animalis sunt similia in petris humidis. nascitur nec florem nec caulem nec semen habet folia ipsius in superficie virida

sunt subtus rufa et lanuginosa et cetera. deinde erat picta similis cetarach quāuis nesciam q̄ sit istarum vera scolopēdria ambaz tamē virtutez filez esse puto diligens tñ opator: expiētā sequatur. qd̄ aut̄ dicit **Dya**. piclimentō vocari spleniō puto pp̄ vtilitatē q̄ fac̄ plēci ēt vt scolopēdria.

Splinium **Dau.** ca. de. p̄tosi oculi. spongiā inquit infundens aut splinium.

Spodion qdam vocat̄ eruginez cris̄ z ios vt liber antiquus de simplici medicina.

Spodiō ē res cuius origo noslatet res tñ adbusta videt̄ **Aui.** dicit radices canarū adbustarū.

Spodius fm̄ **Dya.** ē spēs tucie que apud **Aui.** huius imitatione lucudus scribit̄ corrupte tamen supra in pomsilix.

Spodes grece cinis.

Spodoides. ḡ. yrcus quāuis ēt aliter vocetur.

Sponiū ē cinis aqua maceratus q̄ i fornacibus sub sternitur cū affinatur aurum z argentum vt in libro antiquissimo de alkimia reperi.

Spondilion grece ē plāta q̄ **Aui.** sacūduliō vocat̄ **Dya.** spōdiliō siue vt latini herba micaria folia habet siliā platano aut panici virge eius i lōgitudine cubitoz duozū filēs maratō i qbus sunt capitella hñtia semen sile silelei, sed duplex z latius z albidius et paulo plus paleosum ē z odore grauem hñs flores. p̄fert albos z radicez albas filez rafano. nascit̄ locis ymbrosis z hūidis zc. **Pli.** spondilion differt a panacis ferula folijs tantum q̄a sunt minora z platani diuisura n̄ nisi oppacis gignit̄ semen eodem nomine sileris speciem habet medicine tantum vtile zc.

Spondilos grece spondilis.

Spongia **Dya.** duo eius sunt genera masculus et femina masculus q̄ ptuūras minutas hz z spissa et alba ē femina vero rotūda et cauernas maiorē hñs. **Est** z tertiuū gen^o q̄ z tragos dicit̄ durū ē etiā lapides intra hñs z plias cauernas cōburit̄ vt altioniū zc. **Pli.** silia his spōgos grecus vocat̄ spoggos scribit̄ arabes vero sfengi dicit̄.

Sporicon grece **Caf.** se. ca. de scabie ē nomen medicaminis ad scabiem.

Sporos grece semen.

Spuma argenti **Pli.** gñā eius sunt tria optima q̄ christi vocat̄ que z atica ē hec ex ipsa vena fit. se cūdam argiriti vocat̄ q̄ hispanicis ē. hec ex argēto fit que secūda ē in bonitate. tertia molibdis ex ipsius plūbi sulfura puteolis vnde nomen hz. ois aut̄ fit excocta sua materia ex superiori catino defluēs in inferiorē zc. z infra spuma distat a scoria quo pōt spūa a fece distare. qd̄ p̄maz vocat̄ sceleritride. scōam perunē zc. de litargiro loquitur **Dy.** litargirus. nascit̄ ex arena molibdis que cōbusta liq̄scit z sic refundit̄ multi ex argento hoc faciunt z ex plūbo et ceta. **Item** aliud capi. spuma argenti que etiā litargiriū appellat̄. nascit̄ ex arena molibditi que combusta liquefcit z sic re-

funditur alia ex oraento et plumbo fit sed est probabilis ex his attica fa hispania tertia ficula est z alia rufa ac splendens z aurosa que melior est et cristis appellat̄. alia liuida que appellatur argiritis que ex argento fit z cetera.

Spuma maris qnqz species habet fm̄ **Aui.** z **Serapi.** z fm̄ **Dya.** qui vocant ipsam altionium et fm̄ **Pli.** q̄ similiter vocat sed quattuor spēs tantum describit supra in altionio.

Spuma nitri grece afronitrum z arabice baurach supra in suis locis.

Spuma salis supra in sal.

Squama cuiusqz metalli vocat̄ ara. tubel grece vero lepidos vt supra.

Squira vel sqria vocatur ab aliquibus liquiritia fz **Dya.** nō puta.

Squilla cepe muris. ara. dicitur ansel. verum apud **Aui.** imitamiē grecorū scribit̄ aschil **Pli.** duo eius sunt gñā masculus albis folijs femina nigrij tertiuū genus est cibus ḡtum epimēdiū vocant angustius folio ac minus aspo z ceta. z ali que cādidissima fuerit vtilis erit. liber antiquus campestris que rufa est vel rubra vitanda est montana que alba est potius eligenda est et ceta.

Squinantum q̄ palea camelozū dicit̄ **Dya.** sūmū nascit̄ i partibus libie z i arabia z in babilonia verum libie nugat̄ est. nam arabicum z babilonicū diligendū ē recens z non verus sulū multi florum scissile purpureū tenue z odoris rosei cuius spica ptibus sepata est q̄ cū fricueris manib^o mirificus reddit odorez ore masticatū mordax z calidū sentitur zc. ex balautli. expositū squinantum dicit̄ ara. adeber et dicitur thebniēcha. i. palea demēcha z ē herba hñs siptes z folia dura z subtilia in capitibus ramozū habet coronā pilosam q̄ plū dñr flores eius hz radices interius albas exterius vero nigras boni odoris. nascitur in bizeg z africa z ceta.

Squigibi ara. syrupus acetosus siue mellis q̄ ē ori mel siue zuchareus scangabin z dicitur.

Squinus **Dya.** squini duo sunt genera vnū originos appellatur quia acutū caput habet. alterum vero semen hebet nigrum rotundum z crosium plusq̄ predictum z forte est tertium genus squini paulo crosius supradicto q̄ oloquinos dicit̄ hz etiā istud semen simile supradicto z ceta. hoc ca. est de iunco sicut pzlegenti ipsuz cū ca. de iunco apud **Sera.** **Aui.** vero ca. huius miscuit cum ca. de squinanto q̄ patebit bene consideranti in uicem ambozū ca. forte deceptus a similitudine nominū greco quare putauit squinatū. grecus sebinos dicit iuncum.

Stachis **Pli.** planta porri similitudinem habens longioribus follis pluribusqz odoris iocundi colorisqz in lutum declinantis et cetera. sed **Dya.** scozi. stāquin fructus est similis proffio puta p̄alio quod est porrus. folia habet oblonga multa et

dura z aspera z odorata z alba z virgās multas ex vna radice albidiores prassio. nascit locis mōtuosis z asperis.

Stachis grece spica arista.

Stachos. g. spica nardi vt pz ex cōcordia pratice si milis **Almā**. cū **Almanfore** sic. g. cōmuniter vo cant z nardo stachios vt habetur a **Dyas**. supra in nardo z est dictu nardi spica nos spicam nardi dicimus.

Stacter **Pli**. incidunt inquit arboris mirre a radi ce corticis vsqz ad ramos z sic mirra manat. su dāt aut spōte prius q̄ incidant stancte dicām cui nulla p̄fertur li. de doc. g. stactis figia z ē stactis a greco stacti q̄ est guta z cassia. vnde figia stactis z guta idēz q̄ in psalmo dēmus mirra z gutta z cassia ḡcus hz smirname stactike castō ē ergo sta ctis z figia idēz q̄ storax ligda **Cor. cel.** mirre q̄ stactē vocāt **Dya**. et in ca. de mirra hoc asserit dicit tamē q̄ p̄ expressionē sit stactis vt supra i mirra. videt tñ q̄ figia si sit ex mirra sed ex stora ce vt infra in storax liquida.

Stafilina. g. **Tho**. **Duf**. ē pastinacha agrestis q̄ multi ceras dūt in oleū staphilinū i genecia muli onis **Plini**. staphilinū q̄ pastinacā vocant zē. supra i dauc. i anti. vli mitridato stafilini spma.

Staphili p̄u. g. **Dau**. de vulua ē instrumentū ad vuluā subleuandā habet in capite quoddā cōca. num admodum dimidiū corticis vae in quo po. nuntur medicamina vnde nomen.

Stafili agria vna agrestis. s. labrusce **Comel. cels.** vnam timiniāz vocat.

Stafili grece vna stafilos racemus.

Stafiloma **Tebo**. **Pri**. stafilomata inquit que in modū vae crepātis oculū tunice tumor existēs q̄ dam erūpens zē. supra in p̄tesis. z **Bemo**. ē se re tunice casus extantia hinc deniqz nomen accepit zē.

Stafilodēdro **Pli**. arbor silia aceri trās alpes na scens alba materia fert siliquas sed in his nucle. os sapore nucis auellane.

Stafisagria. g. sonat vna agrestis. vñ exponit apud **Sera**. passule mōtane **Dya**. stafisigria q̄ latini pediculariā vocāt. nascit vmbrosis locis habēs folia silia viti agresti diuisa z scissa tāquaz malua agrestis z hastas longas z erectas z nigras. semē illi silē ysati z flores q̄ semē in folliculis viridiori bus obrectū triuz angulorū ē z nigrū sed interius albus cū gustu viscido acri z calido. vocat arabi. hab elras. i. gñū capis p̄pter excellentem opera tionem eius in caput purgio.

Stagnū dicit **Ste**. vocari ara. asebū vēruz vocatur rasas z aserengi minium vocatur.

Stakti grece cinis.

Staltica grece stiptica **Alex. ca.** de viffintētia ptisa ne inqt p̄ seipās non sūt staltite et eniz larant zē.

Cal. se. capi. de tulli būida stalticas greci constri

ctiuas vocant.

Stantē **Cassius** se. in antidotario est capitelluz. l. aqua prima saponarij vt exponit.

Staquin **Dya**. fructer ē filis prassio folia hz oblon ga multa dura z aspera et odorata et alba et vir gas multas ex vna radice albidiores prassio. nas citur locis mōtuosis z asperis virtus ē ei termā tica et viscida zē. hec apud **Sera**. vocat marua iātusa. et vbi dicitur hic folia habet oblōga apud **Scrap.** est folia parua.

Stater est nomē pōderis pōderat vt inuenio i anti quis scripturis solidū vñi scropulos. v. et siliquas vi. et alibi exponit semūcia. i. dimidia vntia et ē auf. iij. et soldi. iij.

Stear. g. adeps pinguedo inde steomata. i. tumo res in se pinguedinē vel adipem habētes. **Alle. ca.** s. aschite z tipāite. **Itē** ca. se. ca. steamata zē.

Steganosis. g. cōsolidatio desiccatio.

Stellio.

Stereā. g. matrix z sterea ē dñr corpulenta et soli da **Ca. se. ca.** de tulli būida. ipoz inquit cibozū qualitas sit sicca vel solida vel corpulēta que ḡci sterea vocāt zē. stercoma est firmamentū. **Itēz** **Alc. ca.** de cura nauie a colerico humore ne in quir i stericio retenta locis. i. neruoz et musculo rum que sunt firmissima corporis et cetera.

Sterifos grece sterilis.

Stetokirti grece struma gibbus.

Stetos grece pectus.

Stibeas **Dya**. herba est cuius semē et folia stipti ca sūt virtute et desiccatiua satis **Plini**. stibeas quem aliqui peon vocant et cetera.

Sticados **Dya**. nascit in insula galatic circa masiliā que insula sticados dicit. vnde nomē accepit. est aut herba tenuis semē minutū hñs cū folijs simi libus thimo s; oblongis gustu acrior et sub ama. ra liber atiquos de simplici medicina ficas. i. stica dos ramulos mittit tēues et oblōgos circa quos folia oblōgiora q̄ thimo sed non visimilia semen plurimū minutuz tota herba odore est suauī gu. stu acri et subamaro et cetera.

Sticados secūdū q̄ describit ab **Qui**. nō cōcordat cū eo quo vtimur neqz cū **Dya**. quare videt q̄ aliā plāta; accipiat sub hoc noīe i hoc aut coueni unt oēs q̄ vñā solā speciem eius ponunt.

Stigma. g. figura nota macula cicatrix. **Ca. se.** stig mata cicatrices.

Stignosis. g. cōstrictio **Ca. ad** Glauconem.

Stilbon grece vel stiluon coruscus clarus splendi. dus lucens.

Stilbus. g. antimoniū **Dyas**. stilbus vel vt alij. sti. beus formosus ē lucidus et quīradiosus appz cū fract^o fuerit sepatiōes hz sicut marmor et gustu salus et fragilis nibi hñs terrosū aut sordidū hñc multi platiptalmō aut latosuz vocāt eius alius tradit femia q̄ ē pōdere ḡuis ac fragilis alius pō. der leuis z aspior q̄ masculus. z infra ē aut stibeus

lapis fulgens in se et splendens et in metallis inuenitur colore similis plumbo etc. quod sit antimonium patet per eundem. **Dya**. ca. de spica adulteratur inquit subeo ut plus ponderet et apud **Scrapi**. eodem ca. et loco et verbo. **Dya**. est cum antimonio similiter et apud **Aui**. **Dya**. ante aliquando stimeos vocat ut in ca. de tinctura cicatricum vlcera oculi. nam ubi stimeos habet **Aui**. habet antimonium. **Pli**. in argenti metallis inuenitur ut proprie dicimus spume lapis candide nitens que non tamen translucentissime appellant alij alabastrum alij sibia alij trebasz. duo eius genera mas et femina magis. pbant femina horridior est masculus scabriorque et minus ponderosus minusque radicans et arenosior. femina contra nitet fragilis fissurisque non globis deiscens. vis eius asfringere principalis aut circa oculos ideoque platrioptalum appellant et cetera. ut supra in antimonio.

Stimeosides quod stilbus **Alex**. in multis locis.

Stinca animal in aquis degens simile lacerte nisi quis cauda non est rotunda sed lateraliter pressa uti piscibus natantia apta ara. etiam sine hoc dicitur vel kin.

Stippiferri in antidotario vltim in dyagapituz.

Stipion et stipa grece stupa ut lini.

Stiptera. i. alumen. **Dya**. stiptera omnis in metallis egiptiacis inuenitur est vero stiptera scissa a terra ascendens sicut flos nascitur in locis molli. bus sicut macedonis gerapoli et multis alijs locis. sunt vero species eius multe apte vsui medicine est autem rotunda stiptera est et scissa est et liquida eligenda est vero scissa recens et niuea velde qua aer aut aura rapiat hec stiptica valde est et sine lapide sepans se sicut capilli albi. vnde dicta est trichitis. hec in egipto nascitur. inuenitur et lapis similis illi quo facile adulteratur sed gustu intelligitur quia non est stiptica est vero rotunda quam multi mambus componunt sed bona compositio facile cognoscitur. eligenda est que ex natura sui composita est ponsoligo similis et alba et stiptica valde et paululum subniridis et pinguis et line lapide et fragilis liquida vero stiptera eligenda est limpida et lactea habens vnum colorem. et iuncta sine lapide grauem odorem et igneam habens etc. supra i alumen.

Stiptica sunt que costringunt partes relaxatas **Galie**. ad patrinianum. **Ite** **Dya**. ca. de arboris pini stiptica. i. coberces et grecum est.

Stirax dicit grecus nos storax.

Stobalon fin **Pli**. vocabatur laudamuz nabatheum. i. orientale.

Stoctas **Pli**. in insulis tantum eiusdem nominis ginitur odorata herba yfopo similis amara gustu et cetera.

Stoma grece os.

Stomacos. quod os ventris proprie totum aut eius venter dicitur stomachus vero tantum hostium eius

os ventris.

Stomatos corticum **Pau**. ca. de ruptura inguinum. **Cor**. cel. squama eris quod stoma appellat etc. **Pli**. est inquit genus squame eris subtilius et summa. lanugine decussum quod vocant stomama etc.

Stomaticon dicunt greci medicamentum os ut **Dya**. ca. de moro celse.

Storax **Dya**. lacrimum est arboris eiusdem nominis cuius virgines intra sunt canicule ortum interius et se mittunt scobe ferre simile que canernate lacrimum pluit. eius distillatio in terra veniens munda non est illa autem quem procedens virgis imbecit cum sicca tur munda est et alba de hinc fulua sit solis causa et mureta. est autem eligenda storax et pinguis rufa refinis similis frustrati subalbida et odore plena et persecrabilis que cum malaratione dimittit humiditatem et se silem melli est viscida naturaliter et odorata etc. et infra est. **Ite** et alia storax que celamitis appellatur et idica reprobatur aut nigra fragilis cantabrosa adulteratur aut sectio arboris que seraginem dicimus admixto melle aut yllirice puluere et cera et adipe sed cognoscitur quod non sit acrimonia maioris et quasi mollitie virtutis est et cetera.

Pli. prius indec suria sup senice storace gignit circa et gabanum et matbinita et casium selcutice montem arbor est eodem nomine coconcio malo filis lacrima exaustero iocundioris intus similitudo arundinis succo pragnas in hanc circa canis ortum aduolat penari vermiculi erodentes ob id in scobe sordescit storax laudatur post supra dicta et pificia sidone cypro cicilia creta minime ex amario surie meicis sed yngueteris magis colos in quacumque natione profertur rufus et pinguis ter lentus deterior surfurosus et canosus u obdatus adulteratur cedri resina vel gummi vel melle aut amigdalibus amaris omnia ea deprehenduntur gustu et cetera. **Storax** arabice vocatur miba vnde quando in uenis in scobo **Aui**. quod dicitur ca. quod incipit storax dicit **Dya**. quod est species storax etc. in arabico sic est storax dicit **Dya**. quod est miba. i. nos arabes vocamus miba.

Storax liquida **Jo**. **Sera**. in septimo ca. de confectione dicta hec recte dicit quod est mel storacis calamine. **Ite** alibi est mel lubue et lubue apud **Aui**. est arbor iugie ergo sigia est storax liquida supra in factis ostenditur quod grecus vocat stactis sigiam sed stactis ex arboris mirte videtur manare non storacis. veritas huius dubitatiois vix potest declarari. ob id quod stactis grece est gutta et segia est gutta arboris storacis et gutta arboris mirte non habuit aliud nomen nisi stactis. i. gutta per excellentiam sicut. g. vocant radicem rasanuz per excellentiam.

Stragolos **Dya**. fructus est minor spansa super terram folijs et virgis similibus ciceris cui flores sunt purpurei minores radix minuta est et rotunda sicut rasanum ramulos habet fortes et maiores

corio nigro et duro sicut cornu iuicem sibi coherentes et cetera.

Stragalus in pratica de greco simili **Almá** pro talo inuenitur in capi. de sciatica flobotometur inquit ex vena scia que est extrinsecus supra stragalum zc. sed grecus dicit astragalos vt supra ias.

Stranguria grecus stráguria dicit z stranguria scribit z exponitur constrictio vrine et est cu guttatiz mingit et est spes diarrhie.

Strangulatoz lupi et canis dicitur a **Bya**. aconitum vt supra in aconitos zc.

Stratiotes qui in aquis nascitur **Byascoz**. herba e sine radice. nascitur in aquarum superficie cum folijs similibus semperuiue zc. **Plini**. in egypto tantum nascitur ex inundatione nili aizo similia nisi maiora haberet folia zc. e dictu grece militas eo quod forte terraz non tangat vt miles i equo.

Stratiotes gliteritilus **Bya**. fructex e minor longior duobus palmis folia habet similia pene colubine cui multa folia nascuntur et minuta z diuisa similia cumino agresti z minora capitella supspana z crosse in quibus capitibus minuta velut virgellas habet aneto similes flores minutos et albos nascitur locis desertis z asperis et iuxta vias et cetera.

Strepto **Paul**. ca. de vlcibus pudendoru subtile strepton in vincum impone.

Strignus. i. solatru **Bya**. species eius sunt quattuor prima est ortularis odoris iocundi hoc comeditur. nam fructex est minor ramulos plures hñs z folia nigra maiora z latiora ab ozymmo. semen viride nigrum aut rufum q cum maturauetit ista uuz mutat se colore que maducata vtilis est zc.

Est alteru genus strigni q alij cacabu vocant. folijs supradicte silibus sed latioribus. haste vero eius cu creuerint pterraz spandunt. semen in folliculis hz obrufum z obrotundu sicut i vesica. le ne sicut vuz z in coronis a pltribus coponit zc. hoc genus vocatur arabice kekégi de quo supra strignus sponotias. i. somuifer ab alijs cacab aut calaris vel vt latini elumaria vocant. fructex est hastas habet spissas z multas z sarmetosas z no fragiles et folia pinguiora filia mali citonij cum flore rufo et minoz. semen est ei in folliculis colore croceu. radix illius corium obrufum habet z minor est. nascit locis asperis z petrosis et cetera. strignus manicon q alij perision dixerunt siue vt iuuenes drion siue furulis vt latini q surores faciat. folia habet euzomo. i. eruce filia sed minora z spinosa q alij pederotaz dixerunt. haste sut illi x. aut. xij. longa capita habentes sicut oliua aspera z similia platano sed minora z latiora florez nigrum habet vnum semē est eius botro simile acinas rotundas z nigras hñs. x. aut. xij. similes eedere molliora sicut acina. radix est ei alba z crosse z lata z longa cubito vno. nascitur locis montuosis et ventosis et vbi platani habundant z cetera.

Pli. trichye q quidam strignum vocant foliorum similitudine in duobus generibus eius quorum alterum cui azini coccinei. grana in folliculis alij caceatur vocant. alij callion nostri aut vesicariam quoniam vesice calculis profit z cetera. consona supradicte strignus ortularis qui solatru dicitur vocatur vuz vulpis ab arabis et vuz lupina etiam dicit morzella vel maurella et alijs multis nominibus a vulgaribus per diuersas partes fm ydyomata.

Strobilia grece nuclei pinearu. vnde apud **Bya**. strobilion oleum factum ex eis.

Stroffi grece conuersio.

Strofos tortiones ventris **Gerodius** stroficie passionis id est obuolutiones intestinorum graciliu.

Stroffus **Theodorus** **Parscianus** cap. de yliacis floribus inquit et colicorum et strofi similis e omnis doloris molestia diuersis tantu accidentibus separatur strofus ventris et lenis tantummodo dolor z cetera. **Caf. sc. strofus. i. tortio.**

Strongilomia dicunt greci incisuras rotundas. **Caf** sius felix.

Strongilia citonia a **Byasco**. vocatur parua odorifera.

Strongili. g. i. rapa a rotunditate dicta.

Strucion vt **Bya**. vel ostrutius vt **Macer** eius duo sunt genera vno lotozes lane vtuntur ad fumigium quo fumigio limpidunt lanam radices sunt ei rotunde z longe et cetera. nuq noui hac sed ipsa est conditi q arabes condes vocat. vide capi. horum amboru cum capi. de conditi apud **Aui. z Serap.** et videbis quod idem sunt **By. strutio** lanarij vtuntur ad fumigium lane quo fumigio limpidunt lanaz radices sunt rotunde et oblonge et cetera. liber antiquus quidam strutiū quidam lanariam dicunt eo quod ex colana a quibusdam lauetur est ex albida et spissa. radix eius amara et diuretica e **Pli.** strution a grecis vocatur et auron vocant medici supra in radícula.

Struās in aliquibus libris antiquis reperio vocari scrofulas que in cute capitis seu circa guttur. nascuntur in genetia vero **Tho. Pri.** vocat strumam humorem virulentum ex matrice manantem. **Item** apud **Bya**. in antiqua translatione in ca. de cedria. vbi habetur struaticos curat apud **Serap.** ex verbo **Bya**. eodem loco habetur elefantiam curat ea. de kitraz que est cedria similiter z apud **Aui. ca. de kitram** per elefantiaz intelligo tumorem tibiaram de quo sub hoc nomine **Aui. z Almá.** propria capitula faciūt. **Itē** struma vocabatur antiquitus gibbus gibbositas.

Struthion grece passer.

Struthion botani strutio herba de qua supra.

Strutho cameleos grece strutio cuius de formis si quis dicit apud kiranidam strutho cameleon arabice vero vocatur naham.

Suadum in tertio practice **Maliabas** pro sabade q

est ciperus.
Subet ara. somnus preter naturam super fluis in longitudine et profunditate.
Subet assabare vocatur compositum accis. i. dormitatio vigilantia eo quod causa eius est apostema cerebri compositum ex flegmate et collera sed hoc grece cathococ et agripina coatos dicit vt supra in ca et ag.
Subglutio a **Sy.** ca. de aristologia pro singluta accipitur.
Suc ara. est confectio ex qua fit galia vel etiam ipsa galia et. g. socum dicitur supra in socum.
Suchaba ara. vel zuchaba apud **Auicē.** est quod a **Sya.** achantis arabica. i. spina ara. vocat et **Rafis** vocat megaielē **Gal.** vero i sexto de simplici medicina dicit suchaba hē virtutem bedorad. **Idem** dicit **Haliabas** in tertio practice sed scribitur ibi secha.
Suchar dicit arabe grecus zazar. nos vō zuchara. **S**ucharā vel in arabico zucharan errauerunt arabes i hoc putates qd sit species iusquiami eo forte qd eiusdem virtutis videatur s; vide apud **Serap.** qd omnes species iusquiami in vno capi. de terminate sunt sicut apud **Sya.** et cetera. hoc facit ca. de sucharam et similiter etiam **Aui.** diuersa facit capi. veritas autem est qd capi. de sucharam est de cicuta et idem est vide capi. de conios qd est capi. de cicuta apud **Macerū** et ca. de sucharam apud **Auicē.** simul et videbis qd idem dicunt. quod autem ab **Aui.** scribitur qd folia habet similia folijs cucumeris falsus est textus. debet enī dīceē habet stipitem nodosum sicut et feniculus et folia similia ferule sicut habet i **Serap.** ca. de sucheram cetera concordat. similis error apparebat in **Serap.** arabico in ca. de taphia vbi. **Sya.** habet folijs ferule in ara. erat cucumeris et miratus sum vnde in vtroq; ca. accidit. set idem error **Joan. Serap.** in septimo cap. de trociscis ad vlcera et apostema renum sucharam inquit est almarrad **Ste.** etiam testimonium habes in synonymis conion inquit est sucharanū.
Succinum et electrum est karabe vt supra in karabe ostensum est.
Succudus vel vt karabico rucudus voluit araba dicere vt grecus spodius supra in ponsilix hic succudus hic sfodius.
Suculus etiam apud **Aui.** ca. de emorroidibus in quoddam medicamine pro succudus scriptum ē cuius simile medicamē scribit **Pau.** in eodem casu et ponit ponsilix et tuscis supra quod ponsilix et spodius vtrumq; est tucia vel succudus ab **Auicenna.**
Succutum ita scribitur in secundo canonis. verum in arabico ē sinfituz. nam illud capi. ē de sinfito sicut apparet manifeste legenti ca. illud cum cap. de sinfito apud **Sya.** error autē scripture contingit ob similitudinem litterarum nam eisdem lit.

teris scribitur vtrumq; nec differunt nisi per puncta. nam hoc dicit succutum et hoc sinfituz. **Aui.** nihilominus ignorauit quid esset cum dixit dicit fide ē semper uiua et dicitur qd est species seminis madragore et dicitur aliud et ē. sinfitum a moder. nis vocatur consolidamāior et anagalicum supra in sinfito.
Suf siue sauf ara. lana.
Sufrago **Oriba.** ca. de podagra suffragines dicuntur curuatura poplitem et cetera. et dicuntur sic eo qd subtus franguntur. i. curuentur vt papias.
Sukalbagi **Jon. Ser.** in septimo in decoctionib; est inquit mubabi et nominat alferch voluit dicere alfarar et est filix.
Suic **Srep.** pro saucis scripsit.
Sulfuracha a quibusdam vocatur dens equinus **Paulus** ca. de pleuresi vehemētes vero dolores post euacuationem paragonizanduz lane succide aut sulfurace superpositione.
Suleb ara. est filligo li. de doc. ara.
Sumā apud **Albau** exponit qd ē cotrinix. s; li. de doc. ara. ē scemman.
Sumbedighi ara. lapis smerillus asper quo alij lapides sculptur.
Sumbel arabice spice hardi.
Sumē ara. vmblicus vt patet p **Aui.** i tertio can. i ca. de ydropisi. dicit enim et nouiter oui mingūt ex sumine anteq; liget.
Sum vel ara. som. toxicum.
Sum. g. **Pau.** ca. de palisi aliquādo p clistere ini. icere siptica velut elixatram centauree et sum et rubi et cetera.
Sunium **Sy.** nascitur in partib; libie et in ara. et in babilonia vtz libie nugax ē et ē. vt supra i sgnato. nā ipm ē sgnatū qd appet ex cōcordia illius ca. cū ca. de squināro apud **Aui.** et **Serap.**
Sunius apud **Aui.** dicit qd est corat **Albau.** g. ēse nation vt supra in pupilla oculi.
Sunizū **Ste.** p seuniz qd ē nigella scripsit.
Supercilium veneris ē millefolium vt **Pli.** mirofylos apud **Sya.**
Suppositoriū **Pau.** ca. de colica suppositoria inqt lōga digitorū sint. vi. vt ptransiant angustum hoc interdū colliriū vocatur vt supra.
Supputare saniē seu pus facere.
Surra musculus posterior tibiē. s. quod ex ea carno sius appet.
Surca grece sorba.
Surie et asurie apud **Aui.** ē atramentum seu vitriolum rubeum vt idem in ca. de atramento. **Itē** **Ser.** ca. de zegi ipsum sic nominat **Sya.** vero vocat ipsum pfor. de quo supra.
Surūgen ara. hermodactilus qd zurūgen aliquādo inuenit vt i li. **Rafis** de iuncturis.
Surēniam scripsit **Ste.** pro surungen.
Sus ara. liquiritia in rob suo succus eius.
Susen ara. liliūm a greco susinum.

Susanum scripsit Step. pro susen.

Susini olei. i. de lilio vt patet ex cōcordia Pau. ca. de vlcatione matricis z Musionis in geneta eodez ca. vterqz similia medicamina ponens vbi Pau. tetrasarmacū vnguentuz cum susino poni iubet Adnsio eodem casu cuz oleo de lilio. Item Dya. ca. de lecina inquit vnde liliaci olei confectio sit quam greci susinum vocāt quod arabs imitari volens dicit susen.



Littera apud grecos est duplex vnum quod vocat tau aliud cū aspiratiōe qd vocāt thita z est vt apud nos th. a. has eisdem litteras habent vnam vocant ta aliam the. sed aliam habent quā vocāt tda z habēt sonū hunc vt no

men indicat p primā scribunt tararacon per secundam thau quod est aliud. per tertiāz tdelef qd est vngula.

Tabalga in scdo practice Dal. ē gentiana.

Tabaleb arabice vulpea.

Tabal vel tbeal arabice splen.

Tabaleb apud Aui. muscum aque sicut exponit tam fluuij qm maris sed apud Sera. ē expositū lēticula aque quod videtur verum z si bene consideretur ca. Aui. de musco cū ca. de lēticula aque apud Dya. appēbit qd de lēticula miscet sermo nem cum sermone de musco.

Tabaisir arabice spodium.

Tagantes ē spēs artemisie vt in artemisia

Tam scripsit Ste. pro tem quod est lutum et scripsit pro bolo armeno.

Tair ara. auis libez de doc. arabica.

Talapis A. ca. de potionibus castarticiis fortibus ad splenē puto quādā speciem nastriū de qua Dya. duo facit ca. vnum incipit talpsū aliud talpsos est fortiter laxatiua planta infra in ta z tla.

Talasa mellis grece apud Dya. ē aqua mellis salsa cuius confectionē docet z est composituz nomen a talasa quod ē mare z melle. nam aqua maris in ea confectione ingreditur. Pli. etiam eadem docet z sic vocat z cetera.

Talasis gre. vel thlasis cōquassatio ossis Pau. in cirurgia capitis.

Talaza. g. Bemo. ē inquit intus in palbebra vel extra extātia rotunda ac lucida similis lapidi grādineo vnde nomē accepit. nā greci talaxā vocāt porrus vero simili materia cōcretus sed durior qualitas vehementius vero induratus adeo vt recutiat tactum offensione firmissima lapis vocetur et cetera.

Talebū scripsit Ste. p solatro vescio quare naz arabes vocāt achaiēb althabaleb. i. yua vulpis. nam achaiēb yua thabaleb vt supra vulpis videtur qd deficiat akameb in nomine.

Talefaz in scdo practice Dal. in ca. de solijs nescio

an voluerit dicere talissar de quo infra deide ad dit dicitur esse beladarum z ceta. sed beladar vel baladar est anacardus.

Tallia Pau. ca. de solutōe stōi tallie iqt elixatur z ceta. reperi in libro de doc. greca qd ē palma.

Tallion grece ē ramus arboris.

Talipso gre. apud Dya. videt spēs nastriū agre. stis z ē planta valde laxatiua de qua etiam aliud ca. facit sub hoc noie talspū in quo figurā ipsius Pli. ostendit de quo infra in th.

Tallisafar vt apud Aui. vel talissar vt apud Sera. verū in arabico ē talissar est cortex similis macis maioris quāritatis z durioris sūē z minoris odoris. Ser. de ipso loquit in ca. de mace. Joā. Serapi. in septimo de electuarijs facit electuarium de talissar z statiz loquit aliud electuariū de mace eiusdem virtutis vnde videt qd fm ipsum qd sit idem cum mace vel ei primum.

Talk. a. ē stella terre z dicit arabes stella semus s; grecus samia vt apud Dya. z vocat grece giste reos. i. terra astrā z ē vna ex spēbus luti vt supra in gifamia est silis gipsa nisi qa ē vltie dyafanitatis z sepatiōis in lamias ptenues si cōburat pdit dyafanitatez z vertit in colorē argenti.

Thaltikos grece nutritilis.

Thallon grece virens viridis.

Thalibebh supra in edera.

Tamar ara. dactilus inde tamarindi. i. dactili indi grecus vero oxifenikia et ē dictu acetosi dactili supra in ori.

Tamariscus quāuis i antiqua trāslatione Dya. iueniat ca. de tamarisco z vocat murice nō est in ca. Dya. fm qd appz in Ser. li. i quo sic ex verbo Dya. ē inqt arbor erecta q nascit i aquis itelligo iuxta aquas v; locis aquosis h; fructū q assimilatur floribus z ē silis in fluxibilitate sua v; nec z ē in babilonia et in sceni. alia tamariscus domestica que noiatur carmesith silis agresti in omnib; pter in fructu q ē similis gallis dentatis z ē stipticus et ponitur loco gallarū in multis medicinis zc. istā scdam spēm nunq vidi de hac de ab. A. z ab alijs qm noiantur fructus tamarisci. Pli. muricez i Italia nasci qm tamaricem vocant certuz ē achia aut bzion siluestrem insignē z q eam satiuaz tantum serat cui galle similis fructus in si ria z egypto copiosus zc. ara. talasa vocatur.

Tam et tami sepe in regali dispositione p bolo armeno inuenit infra in te.

Tammion grece virgultum.

Tannos fructex.

Tannos etiam in libro de doctrina greca reperi expositum mirica. i. geneffa.

Thanatos. g. mors inde athanafia immortalis.

Tannus supra in sesirelim.

Tanquimolee supra in gimolea.

Thanegi Ste. est fumus ligni ritinis id est lignico losonic.